

Panasonic®

Operating Instructions Manuel d'utilisation Instrucciones de funcionamiento

DVD/CD PLAYER LECTEUR DVD/CD REPRODUCTOR DE DVD/CD

Model No./Modèles/Nº de modelo **DVD-S58**
DVD-S38



DVD-S58



If you have any questions, contact

In the U.S.A. and Puerto Rico:

1-800-211-PANA (7262)

In Canada: 1-800-561-5505

**Pour toute demande de renseignements,
appelez au 1-800-561-5505.**

**Si usted tiene alguna pregunta, póngase en
contacto con 1-800-211-PANA (7262).**

U.S.A. and Puerto Rico:

The warranty can be found on page 33.

Please register via the Internet at:

www.Panasonic.com/register

Canada :The warranty can be found on page 34.

La garantie se trouve à la page 33.

La garantía se puede encontrar en la página 33.

Haga el registro por medio de Internet en:

www.Panasonic.com/register



HDMI

(DVD-S58 only)
(DVD-S58 seulement)
(DVD-S58 solamente)

PP

VQT2R59

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Dear customer

Thank you for purchasing this product.

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

Before connecting, operating or adjusting this product, please read the instructions completely.

Please keep this manual for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these operating instructions carefully before using the unit. Follow the safety instructions on the unit and the applicable safety instructions listed below. Keep these operating instructions handy for future reference.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE,

- **DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.**
- **USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES.**
- **DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK); THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**



CAUTION- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN.
DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21CFR / CLASS II (IIa)

(Inside of product)



CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION!

THIS PRODUCT UTILIZES A LASER. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

CAUTION!

DO NOT INSTALL OR PLACE THIS UNIT IN A BOOKCASE, BUILT-IN CABINET OR IN ANOTHER CONFINED SPACE. ENSURE THE UNIT IS WELL VENTILATED. TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE HAZARD DUE TO OVERHEATING, ENSURE THAT CURTAINS AND ANY OTHER MATERIALS DO NOT OBSTRUCT THE VENTILATION VENTS.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

FCC Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way
Secaucus, NJ 07094

Support Contact:

Panasonic Consumer Electronics Company
Telephone No.: 1-800-211-PANA (7262)

Unit and disc care

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks and DTS Digital Out and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

HDMI, the HDMI Logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

NOTE:

DVD-S58 is used in the illustrations unless otherwise mentioned.

Illustrations shown may be different between models and countries.

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit. Please note them in the space provided below and keep for future reference.

MODEL NUMBER _____
SERIAL NUMBER _____

Maintenance

Clean this unit with a soft, dry cloth

- Never use alcohol, paint thinner or benzene to clean this unit.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.
- Cleaning of the lens is generally not necessary although this depends on the operating environment.
- Do not use commercially available lens cleaners as they may cause malfunction.

Clean discs

- Wipe with a damp cloth and then wipe dry.



Disc handling precautions

- Handle discs by the edges to avoid inadvertent scratches or fingerprints on the disc.
- Do not attach labels or stickers to discs.
- Do not use record cleaning sprays, benzene, thinner, static electricity prevention liquids or any other solvent.
- Do not use the following discs:
 - Discs with exposed adhesive from removed stickers or labels (rented discs etc.).
 - Discs that are badly warped or cracked.
 - Irregularly shaped discs, such as heart shapes.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ...	2	Limited Warranty	
Unit and disc care.....	4	(Only for U.S.A. and Puerto Rico)	33
Maintenance	4	Limited Warranty (Only for Canada).....	34
Disc handling precautions.....	4		
General Information	6		
Accessories.....	6		
Region codes.....	6		
Playback from disc.....	7		
Playable discs and supported formats ...	7		
Product Overview	8		
Front and Rear panels	8		
Remote Control.....	9		
Inserting Batteries.....	10		
Connections.....	11		
Connecting to television.....	11		
Connecting digital AV receiver	14		
Connecting the power cord	14		
Getting Started	15		
Step 1:			
Selecting the Proper Video Input	15		
Step 2:			
Setting up Progressive Scan feature....	15		
Step 3:			
Selecting the matching color system ...	16		
Step 4: Setting the language.....	16		
Playback Features	18		
Starting disc playback	18		
Basic playback controls.....	18		
Operations for video playback (DVD/ VCD/SVCD)	19		
Viewing the disc playback information .	20		
Repeat play modes	20		
Special Features	21		
Special VCD & SVCD Features	21		
Playing MP3/JPEG.....	22		
Use HDMI CEC protocol.....	23		
DVD Menu Options	24		
Using the System setup menu	24		
Using the Language setup menu	26		
Using the Audio setup menu	26		
Using the Video setup menu	27		
Using the Other setup menu	27		
Specifications	29		
Troubleshooting.....	30		
Glossary	32		

General Information

Accessories

- ☐ 1 Audio/Video cable (K2KA6BA00004)
- ☐ 1 Remote Control (N2QAJA000001)
- ☐ 2 Batteries for remote control

(Only for Canada)

The enclosed Canadian French label sheet corresponds to the English display on the front and back side of the unit.

Tips:













- *Product numbers correct as of December 2009. These may be subject to change.*
- *Only for U.S.A. and Puerto Rico: To order accessories, refer to “Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)” on page 33. For other areas: To order accessories, call the dealer from whom you have made your purchase.*

Region codes

This DVD player is designed to support the Region Management System. Confirm the region number for the unit on the rear panel. Check the regional code number on the disc package. If the number does not match the player's region number, the player may be unable to play back the disc.

Tips:

- *It may not be possible to play CD-R/RW or DVD-R/RW in all cases due to the type of disc or condition of the recording.*
- *If you are having trouble playing a certain disc, remove the disc and try a different one. Improperly formatted disc will not play on this DVD Player.*

Region	Discs that can be played	
U.S.A. and Canada regions		
U.K and Europe regions		
Asia Pacific, Taiwan		
Australia, New Zealand, Latin America		
Russia and India regions		
China		

IMPORTANT!

- If '⊗' appears on the TV screen when a button is pressed, it means the function is not available on the current disc or at the current time.
- DVD discs and players are designed with regional restrictions. Before playing a disc, make sure the disc is for the same zone as your player.

Playable discs and supported formats

Using this DVD player, you can play back the following discs:

DVD Video

DVD-Video format



DVD-RW

DVD-Video format^{*1}, DVD-Video Recording format^{*1}



DVD-R

DVD-R DL

DVD-Video format^{*1},
DVD-Video Recording
format^{*1}, JPEG^{*2*3*4*5},
MP3^{*6*7*8*9}



CD-R

CD-DA, JPEG^{*2*3*4*5},
MP3^{*6*7*8*9}, Video CD,
Super Video CD



CD-RW

CD-DA, JPEG^{*2*3*4*5},
MP3^{*6*7*8*9}, Video CD,
Super Video CD



Audio CD

CD-DA



Video CD

(Formats 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



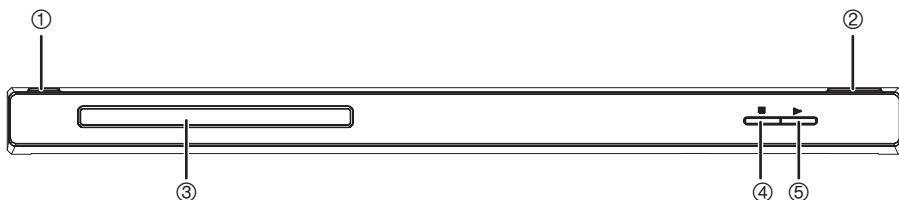
+RW
+R
+R DL
Video^{*1}

- *1 Finalizing is necessary.
- *2 The file extensions has to be '.JPG' or '.JPEG'.
- *3 ISO9660 level 1 or 2 (except for extended formats)
This unit is compatible with multi-session.
This unit is not compatible with packet writing.
- *4 Picture resolution: between 34 × 34 and 6144 × 4096 pixels (sub sampling is 4:2:2 or 4:2:0)
MOTION JPEG is not supported.
- *5 Files that have been altered, edited or saved with computer picture editing software may not be displayed.
- *6 The file extensions has to be '.mp3'.
- *7 Compression rate: 32 kbps to 320 kbps
Sampling rate: 44.1 kHz, 48 kHz
- *8 The total combined maximum number of recognizable picture contents and folders: 9999 picture contents and 188 folders.
- *9 Not compatible with ID3 tags.

Tips: Some discs cannot be played on this DVD player due to the configuration and characteristics of the disc, or due to the condition of recording and authoring software that was used.

Product Overview

Front and Rear panels



① **POWER**

- Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.

② **▲ OPEN/CLOSE**

- Opens/closes the disc tray

③ **Disc tray**

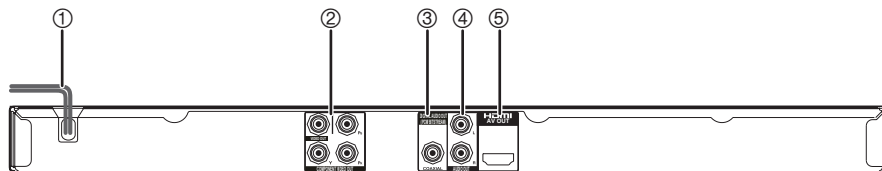
④ **■ (Stop)**

- Stops playback

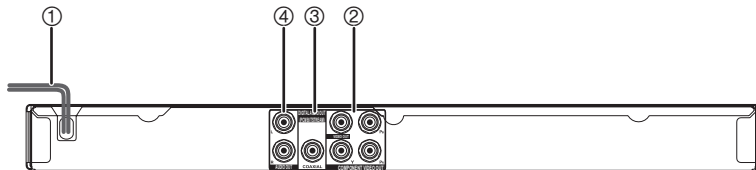
⑤ **▶ (Play)**

- Starts playback

DVD-S58



DVD-S38



① **(AC power cord)**

- Connects to a standard AC outlet

② **VIDEO OUT**

- Connects to Video input of a TV
- COMPONENT VIDEO OUT (YPbPr)**
- Connects to Component Video input of a TV

③ **DIGITAL AUDIO OUT (PCM/ BITSTREAM) (COAXIAL)**

- Connects to coaxial Audio input of a digital audio equipment

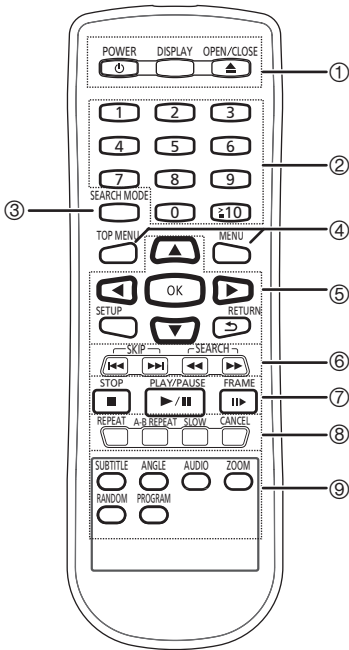
④ **AUDIO OUT (L, R)**

- Connects to Audio input of a TV, an amplifier, receiver or stereo audio device

⑤ **HDMI AV OUT (DVD-S58 only)**

- Connects to HDMI input of a TV, an amplifier or receiver

Remote Control



- ① **POWER** – To switch the DVD player to standby mode or ON
- DISPLAY** – Displays information on TV screen during playback
- OPEN/CLOSE** – Opens/closes the disc tray
- ② **Numeric keypad** – Selects numbered items in a menu
- ③ **SEARCH MODE** – Starts to select the point
- ④ **TOP MENU** – Shows Top menu
- MENU** – Shows Menu
- ⑤ **▲ ▼ ◀ ▶**
▲/▼ – Cursor buttons for moving up/down
◀/▶ – Cursor buttons for moving to the left or right
OK – Confirms menu selection
- SETUP** – Enters or exits the system setup menu
- RETURN** – Come/go back
- ⑥ **SKIP**
◀◀ – Skips to previous title/chapter/track
▶▶ – Skips to next title/ chapter/track
- SEARCH**
◀◀ – Starts fast reverse
▶▶ – Starts fast forward
- ⑦ **STOP** – Stops playback
- PLAY/PAUSE** – Starts or pauses playback
- FRAME** – Plays Video frame by frame
- ⑧ **REPEAT** – Selects various repeat mode
- A-B REPEAT** – Repeats playback from point A to B on a disc
- SLOW** – Starts slow motion playback
- CANCEL** – Clear the input information
- ⑨ **SUBTITLE** – Switches between different subtitle
- ANGLE** – Switches the camera angle during playback
- AUDIO** – Changes soundtracks
- ZOOM** – Changes zoom ratio
- RANDOM** – Starts random playback
- PROGRAM** – Starts program playback

Product Overview

Inserting Batteries

- ❶ Open the battery compartment of remote control.
- ❷ Insert two batteries type R03 or AAA, following the indications (+/-) inside the compartment.
- ❸ Close the cover.

CAUTION!

- Remove batteries if they are exhausted or if the remote control is not being used for a long time.
- Do not mix old and new or different types of batteries in combination.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.
- Do not heat or expose to flame.
- Do not leave the battery(ies) in an automobile exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- Keep the AAA R03 batteries out of reach of children to prevent swallowing.

Using the remote control to operate the system

- ❶ Aim the remote control directly at the remote sensor on the front panel.
- ❷ Do not put any objects between the remote control and the DVD Player while operating the DVD Player.

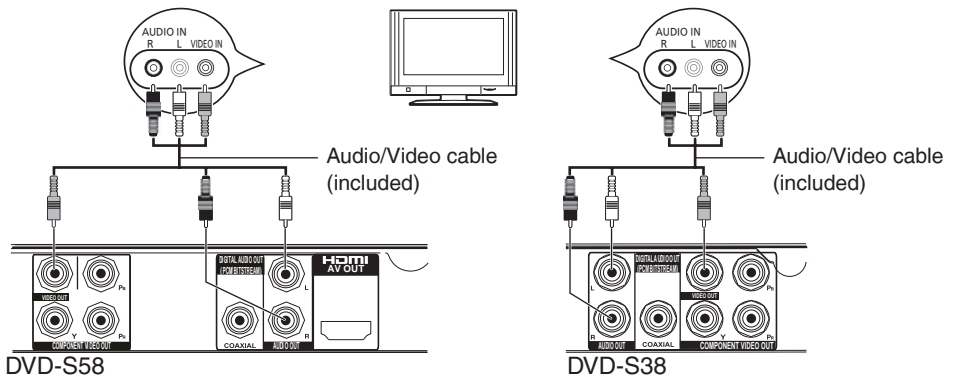
CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

- Peripheral equipment and optional cables sold separately unless otherwise indicated.
- Do not place the unit on amplifiers/receivers or equipment that may become hot. The heat can damage the unit.
- Before making any connections we suggest you temporarily disconnect all the units from AC power.
- Do not connect video signals through a video recorder. Due to copy guard protection the picture may not be displayed properly.

Connecting to television

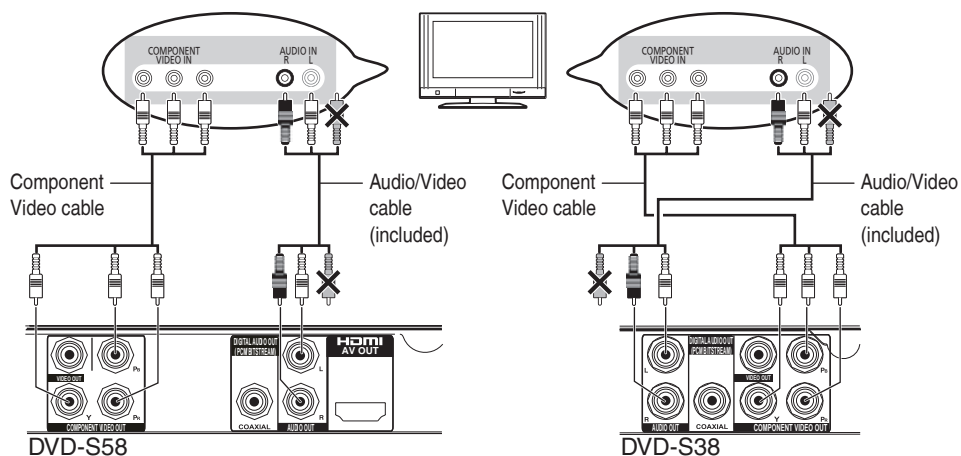
Using a Video Connection (VIDEO OUT Jack)



- Connect terminals of the same color.

Connections

Using a Component Video Connection (COMPONENT VIDEO OUT Jack) (YPbPr)

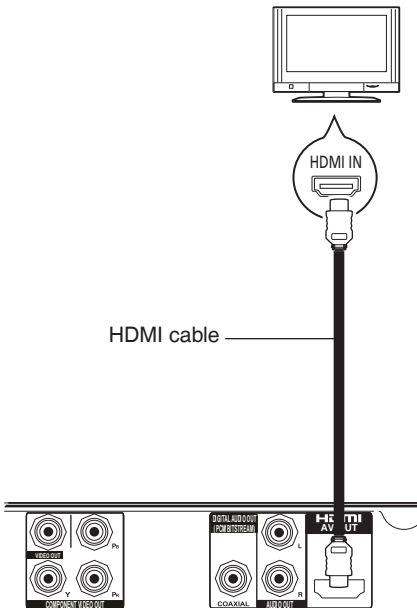


– Connect terminals of the same color.

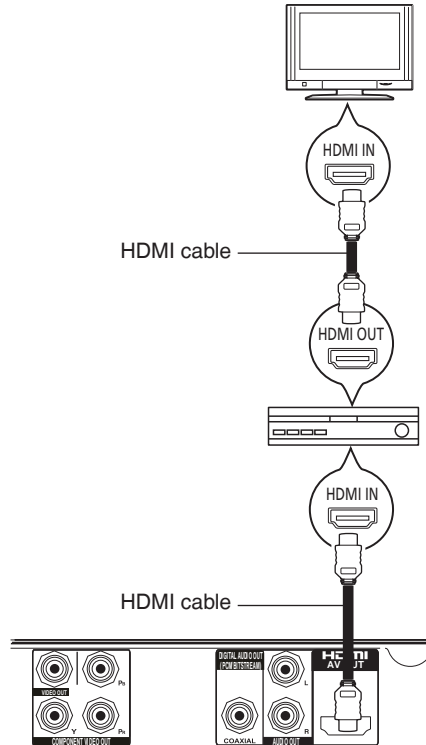
Proceed to **Getting started > Step 2** for Progressive Scan set up. (→ page 15)

Using a HDMI Connection (HDMI AV OUT Jack) (DVD-S58 only)

■ With HDMI compatible television



■ With HDMI compatible television and amplifier

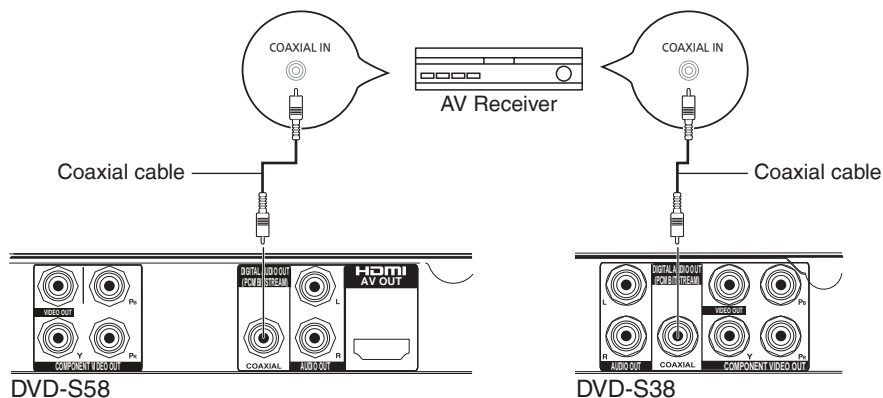


- Please use High Speed HDMI Cables that have the HDMI logo (as shown on the cover). When outputting 1080p signal, please use HDMI cables 5.0 meters (16.4 ft) or less. It is recommended that you use Panasonic's HDMI cable.
Recommended part number:
RP-CDHS15 (1.5 m / 4.9 ft.), RP-CDHS30 (3.0 m / 9.8 ft.), RP-CDHS50 (5.0 m / 16.4 ft.), etc.
- Non-HDMI-compliant cables cannot be utilized.
- AUDIO terminals become impossible to use according to the kind of the cable that you use.

Proceed to **DVD Menu Options > {HDMI CEC}**. (➔ page 25)

Connections

Connecting digital AV receiver

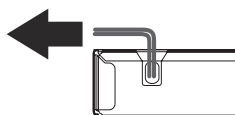


Set the DVD Player's Digital Audio Out to **PCM** or **Bitstream** depending on the capabilities of your Receiver (see DVD Menu options > **{Audio Out}**). (→ page 26)

Tip:

- If the audio format of the Digital Output does not match the capabilities of your receiver, the receiver will produce a strong, distorted sound or no sound at all.

Connecting the power cord




After everything is connected properly, plug in the AC power cord to the power outlet.

Never make or change any connections with the power switched on.

The unit should be installed near an accessible AC power outlet, with the power cord connected directly to it. To completely disconnect power from the unit, unplug the power cord from the AC power outlet.

- This unit consumes a small amount of AC power even when turned off. In the interest of power conservation, if you will not be using this unit for an extended period of time, it can be disconnected.

Step 1: Selecting the Proper Video Input

- ① Press **POWER**  on the DVD player to turn it on.
- ② Turn on the TV and select the correct video input.
→ The DVD background screen appears on the TV.
- ③ If you are using external equipment, (such as audio system or surround sound receiver), turn it on and select the appropriate input source for the DVD player output. Refer to the equipment user's manual for detail.


Step 2: Setting up Progressive Scan feature

(for Progressive Scan TV only)

The progressive scan displays twice the number of frames per seconds than interlaced scanning (ordinary normal TV system). With nearly double the number of lines, progressive scan offers higher picture resolution and quality.

Before you start...

- Ensure that you have connected this DVD player to a progressive scan TV using the **COMPONENT VIDEO OUT** or **HDMI AV OUT** (DVD-S58 only).
- Ensure that you have completed the basic installation and set-up.

- ① Turn on your TV.
- ② Press **POWER**  on the remote control to turn on the DVD player.
- ③ Select the correct video Input channel.
→ The DVD background screen appears on the TV.
- ④ Press **SETUP**.
- ⑤ Press **▲ ▼** to select **{SYSTEM}**, then press **▶**.
- ⑥ Press **▲ ▼** repeatedly to select **{Video}**, then press **▶**.
- ⑦ Select **{Progressive}**, then press **OK** to confirm.
→ The menu will appear on the TV.
- ⑧ Press **◀** to select **{YES}** and press **OK** to confirm.
- ⑨ If necessary, turn on your TV progressive scan mode (refer to your TV user manual).
→ The setup is now completed and you can enjoy a high quality picture.

To deactivate Progressive Scan manually:

- In Step 7, wait for 15 seconds without doing the procedure after the menu appears for the auto recovery.

Tip:

- *There are some progressive scan TVs and High-Definition TVs that are not fully compatible with this unit, resulting in an unnatural picture when playing back a DVD VIDEO disc in the progressive scan mode. In such a case, turn off the progressive scan feature on both the DVD player and your TV.*

Getting Started

Step 3: Selecting the matching color system

The color system of the DVD player, disc and TV should match in order for the disc to play. Before changing the TV system, determine the color system of your TV.

- ① Press **SETUP**.
- ② Press **▲▼** to select **{SYSTEM}** and press **▶**.
- ③ Press **▲▼** to select **{TV System}** and press **▶**.
- ④ Use **▲▼** to select one of the options below:
{NTSC}
Select this if the connected TV has the NTSC color system. It will change the video signal of a PAL disc and output it to NTSC format.
{PAL}
Select this if the connected TV has the PAL color system. It will change the video signal of an NTSC disc and output it to PAL format.
{PAL 60}
Select this if the connected TV has the PAL 60 color system. It will change the video signal of an NTSC disc and output it to PAL 60 format.
{Auto}
Select this if the connected TV is compatible with both NTSC and PAL. The output format will be in accordance with the video signal of the disc.
- ⑤ Select an item and press **OK**.

Tips:

- Before changing the current TV color setting, ensure that your TV supports the 'selected TV System'.

Step 4: Setting the language

The language options are different depending on your country or region.

On-Screen Display (OSD) Language

The On-screen language for the system menu will remain as you set it, regardless of various disc languages.

- ① Press **SETUP**.
- ② Press **▲▼** to select **{LANGUAGE}** and press **▶**.
- ③ Press **▲▼** to select **{OSD}** and press **▶**.
- ④ Press **▲▼** to select a language and press **OK**.

Tips: The underlined option is the factory default setting.

Press **◀** to go back to previous menu item, press **SETUP** to exit the menu item.

Audio, Subtitle and Disc menu languages





You can choose your own preferred language or soundtrack from audio, subtitles and DVD menu languages. If the language selected is not available on the disc, the disc's default language will be used instead.

- ① Press **SETUP**.
- ② Press **▲ ▼** to select **{LANGUAGE}** and press **►**.
- ③ Press **▲ ▼** to select one of the options below, and press **►**.
 - {Audio}**
Select this to change disc soundtrack language.
 - {Subtitle}**
Select this to change the subtitle language.
 - {Menu}**
Select this to change the language of the disc menu.
- ④ Press **▲ ▼** to select a language and press **OK** to confirm.
- ⑤ Repeat Steps ③ - ④ for other language settings.

Tips: Press **◀** to go back to previous menu item, press **SETUP** to exit the menu item.

Playback Features

Starting disc playback

- ① Turn on the TV and select the correct video input.
- ② Press **POWER**  to turn on the DVD player.
- ③ Press **OPEN/CLOSE**  to open the disc tray.
- ④ Place a disc into the disc tray with the label facing up, then press **OPEN/CLOSE**  to close the disc tray.
 - ➔ For double-sided discs, load the side which you want to play facing up.
- ⑤ Playback may start automatically. If not, press **PLAY/PAUSE** .
- If a disc menu appears on the TV, see next page > Using the disc menu.
- If the child lock was activated for the inserted disc, you have to enter your four-digit password (see DVD Menu options > **Password**). (➔ page 28)
- See the next few pages for other playback features under 'Playback features'.



Tips:

- Do not overturn the DVD player while disc loading, playing or ejecting.
- Do not close the disc tray manually even if the power switched off.

Basic playback controls

Unless otherwise stated, all operations described are based on remote control use.

Pausing playback

- ① During playback, press **PLAY/PAUSE**  to pause playback and display a still picture.
 - ➔ Sound will be muted.
- ② To resume normal playback, press **PLAY/PAUSE**  again.

Skipping title/chapter/track




To select sequentially

- Press **SKIP**  /  to go to the previous or next title/chapter/track.

To select directly (chapter/track only)

- Use the **numeric keypad (0-9)** to enter valid chapter/track number.
 - e.g., 5: 5
 - 15: $\geq 10 \rightarrow 1 \rightarrow 5$

Stopping playback

- Press **STOP** .
 - ➔ The stopped position is memorized.
- #### Resume play function
- Press **PLAY/PAUSE**  to restart from this position.
- ➔ The position is cleared if the tray is opened or you press **STOP**  several times to display '■' on TV's display.

Tips:

- Screen saver will start automatically if the disc playback is stopped for about 5 minutes.
- The player will automatically switch to Power Standby mode if you do not press any buttons for about 25 minutes after the disc has stopped playing.

Tips: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Operations for video playback (DVD/VCD/SVCD)

Using the disc menu

Depending on the disc, a menu may appear on the TV screen once you load in the disc.

To select a playback feature or item

- Use ◀▶ ▲ ▼ keys then press **OK** or **numeric keypad (0-9)** on the remote to start playback.

To access or remove the menu

- Press **MENU**.

Zooming in

This function allows you to enlarge the picture on the TV screen and to pan through the enlarged picture.

- ① During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture with different scales.
 - Use ◀▶ ▲ ▼ keys to pan through the enlarged picture.
 - Playback will continue.
- ② Press **ZOOM** repeatedly to return to the original size.

Forward/Reverse Searching

You can fast forward or fast reverse a disc during playback and select a desired search speed.

For DVD, VCD, SVCD, CD

- ① Press ◀◀ or ▶▶ once or more during playback to select the required speed: X2, X4, X8, X20 (backward or forward).
 - Sound will be muted (DVD/VCD/CD).
- ② To return to normal speed, press **PLAY/PAUSE ▶/II**.

Slow motion playback

- ① Press **SLOW** repeatedly to select the required speed.
- ② To return to normal speed, press **PLAY/PAUSE ▶/II**.

Tips: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Playback Features

Viewing the disc playback information

You can view the disc information (such as current title/chapter/track number, current playing time on the disc) without interrupting the disc playback.

- During playback, press **DISPLAY** repeatedly.
➔ A list of available current disc information appears on the TV screen.

Selecting title/chapter/track on the disc information

- ① Press **SEARCH MODE**, then use ◀▶ keys to select an option.
- ② Use **numeric keypad (0-9)** to enter valid title/chapter/track number or hours, minutes and seconds from left to right in the time edit box, then press **OK**. Playback will change to the chosen time or to the selected title/ chapter/ track.

For DVD

{TT XX/XX CH XXX/XXX}: displays the total available title and chapters in the disc and enables you to select a chapter for viewing.

{⌚ XX:XX:XX}: displays the elapsed play time in the disc and enables you to select the hour, minute and second for viewing.

For Super VCD or VCD

{TRK XX/XX}: displays the total available tracks in the disc and enables you to select a track for viewing.

{⌚ XX:XX:XX}: displays the elapsed play time in the disc and enables you to select the hour, minute and second for viewing.

Repeat play modes

The repeat play options vary depending on the disc type.

Press **REPEAT** repeatedly to select the following repeat modes.

For DVD

- REP CHAPTER (currently playing chapter)
- REP TITLE (currently playing title)
- REP ALL (entire disc)
- REP OFF (cancel)

For VCD, Audio CD

- REP 1 (currently playing track)
- REP ALL (entire disc)
- REP OFF (cancel)

Tip:

- For VCD, repeat playback is not possible if the PBC mode is switched on.

Repeating a section within a chapter/track

You can repeat the playback of a specific segment within a title/chapter/track. To do this, you must mark the start and end of the segment you want.

- ① Press **A-B REPEAT** to choose your starting point '**REPEAT A**'.
- ② Press **A-B REPEAT** again at your chosen end point '**REPEAT A-B**'.
➔ The section from point '**REPEAT A**' to '**REPEAT A-B**' will now repeat continuously.
- ③ Press **A-B REPEAT** the third time to exit (A-B CANCEL).

Tips: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

Special Features

Changing the Audio Language

For DVD

- Press **AUDIO** repeatedly to select the audio language that the DVD title being viewed offers.

For VCD

- Press **AUDIO** repeatedly to select the audio channel (Stereo, Mono L, Mono R, Mix Mono).

Subtitles

- Press **SUBTITLE** repeatedly to select the subtitle language.

Angle

- Press **ANGLE** repeatedly to select the angle.

Frame by frame

- ① Press **FRAME** to advance a disc frame by frame ahead.
- ② To resume normal playback, press **PLAY/PAUSE** ►/||.

Random playback

- Press **RANDOM** to start playback in random order.

Program playback

- ① Press **PROGRAM**.
→ The program menu appears on the TV screen.
- ② Use ▲ ▼ ◀ ▶ keys to select an option.
- ③ Use **numeric keypad (0-9)** to enter valid title/chapter/track number.
To cancel: Press **CANCEL**.
- ④ Use ▲ ▼ ◀ ▶ keys to select '**PLAY**', and press **OK**.

To clear the whole program

- In Step 3, use ▲ ▼ ◀ ▶ keys to select '**CLEAR**', and press **OK**.

Special VCD & SVCD Features

Playback Control

For VCD with Playback Control (PBC) feature (version 2.0 only)

- Press **MENU** to toggle between '**PBC: On**' and '**PBC: Off**'.
→ If you select '**PBC: On**', the disc menu (if available) will appear on the TV.
→ Use the **SKIP** ◀◀ / ▶▶ keys to turn to previous/next page or use the **Numeric keypad (0-9)** to select a play option.

If you want to skip the index menu and playback directly from the beginning

- Press **MENU** to select '**PBC: Off**'.

Playback Features

Playing MP3/JPEG

General Operation

- ① Load an MP3/JPEG disc.
→ The data disc menu appears on the TV screen.
- ② Press ◀▶ to select the menu and press **OK**.
- ③ Press ▲▼ to select the folder, and press **OK**.
- ④ Press ▲▼ to select a track/file, and press **OK**.
→ Playback will start.

(JPEG only)

- In Step 4, when you press **MENU** instead of **OK**, thumbnail pictures will appear. Use ▲▼◀▶ to select one of the pictures, and press **OK** to start playback.
- In Step 4, when you press **PLAY/PAUSE** ▶|| instead of **OK**, you can start the slide show.

Playing MP3 music and JPEG picture simultaneously (DVD-S58 only)

- When you start JPEG playback by using a disc that contains MP3 music and JPEG picture files, you can listen to MP3 music simultaneously.

Tip:

- Some files on JPEG disc may be distorted during playback due to the configuration and characteristics of the disc.
- During simultaneous playback, it is not possible to select a file of MP3.
- During simultaneous playback, fast forward/reverse or slow forward is not available.

Playback selection

During playback, you can;

- Press **SKIP** ◀◀ / ▶▶ to select another track/file in the current folder.
- Press **PLAY/PAUSE** ▶|| repeatedly to pause/resume playback.

Repeat

Press **REPEAT** repeatedly to select the following repeat modes.

REP 1

- Keep a JPEG image still on the screen or play an MP3 file repeatedly.

REP DIR

- Play all the same type of files in the selected folder repeatedly.

REP ALL

- Play all the same type of files on the discs.

REP OFF

- Turn off REPEAT mode.

Zooming Picture (JPEG)

- ① During playback, press **ZOOM** repeatedly to display the picture with different scales.
→ Use ◀▶ ▲▼ keys to pan through the enlarged picture.
- ② Press **ZOOM** repeatedly to return to the original size.

Playback with Multi-angle (JPEG)

- During playback, press ▲▼◀▶ to rotate the picture on the TV screen.
▲ : reverse the picture up and down by 180°
▼ : reverse the picture right and left by 180°
◀ : rotate the picture anti-clockwise by 90°
▶ : rotate the picture clockwise by 90°

Tip:

- It may not be possible to play certain JPEG discs due to the configuration and characteristics of the disc or condition of the recording.

Tips: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.


Use HDMI CEC protocol

(DVD-S58 only)

The DVD player supports HDMI CEC (Consumer Electronics Control) protocol. Panasonic does not guarantee 100% interoperability with all HDMI CEC devices.

- ① Turn on the HDMI CEC operations on the TV and other connected devices. See TVs/devices manual for details.
- ② You can now enjoy the following HDMI CEC controls.

One Touch Play

When you press **POWER** , it turns on the TV and this DVD player, then disc play starts.

- *To enable One-touch play, a video disc must be placed in the disc compartment before operation.*

System Standby

When you turn off the TV, all connected HDMI CEC devices switch to standby mode simultaneously.

Control with TV's remote control

Playback Control

You can play discs.

Disc Menu Control

By displaying the disc menu, you can play discs using the disc menu.

Device Select

When you select this unit as an input source, this unit turns on automatically.

Tips:

- *The default setting for HDMI CEC features is on. You can change the default setting, see DVD Menu options > {HDMI CEC}. (→ page 25)*

Tips: The operating features described here might not be possible for certain discs. Always refer to the instructions supplied with the discs.

DVD Menu Options

This DVD Player setup is carried out via the TV, enabling you to customize the DVD player to suit your particular requirement.

Using the System setup menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **▲ ▼** to select '**SYSTEM**' and press **▶**.
- 3 Press **▲ ▼** to select below items and press **▶** to confirm your selection.

TV System

This menu contains the options for selecting the color system that matches the connected TV. For details, see Getting started > Step 3 for details. (→ page 16)

Screen Saver

- 1 In '**SYSTEM**', press **▲ ▼** to select **{Screen Saver}**, then press **▶**.
- 2 Press **▲ ▼** to select one of the options below:
{On}
Select this if the unit starts the screen saver after about 5 minutes in the stop mode.
{Off}
Select this to disable the screen saver.

Video

- 1 In '**SYSTEM**', press **▲ ▼** to select **{Video}**, then press **▶**.
- 2 Press **▲ ▼** to select one of the options below:
{Interlace}
Select when a TV is connected that can receive an interlace signal.
{Progressive}
Select when a TV is connected that can received a progressive signal.
- 3 Press **▲ ▼** to select a setting and press **OK** to confirm.

Tips: The underlined option is the factory default setting.

Press **◀** to go back to previous menu item, press **SETUP** to exit the menu item.

Resolution

(DVD-S58 only)

Select a video resolution that is compatible with the TV display capability.

- ① In '**SYSTEM**', press ▲ ▼ to select **{Resolution}**, then press ►.

{Auto}

It detects and selects the best supported video resolution automatically.

{480P/576P}, **{720P}**, **{1080i}**, **{1080P}**

Select a video resolution that best supported by the TV. See the TVs manual for details.

- ② Press ▲ ▼ to select a setting and press **OK** to confirm.

HDMI CEC

(DVD-S58 only)

This feature is only applicable when you connect this DVD player and TV with a HDMI cable. See Playback features > Use HDMI CEC protocol (➔ page 23).

- ① In '**SYSTEM**', press ▲ ▼ to select **{HDMI CEC}**, then press ►.

{On}

Select this to use HDMI CEC protocol.

{Off}

Select this to deactivate HDMI CEC protocol.

- ② Press ▲ ▼ to select a setting, then press **OK** to confirm your selection.

TV Type

Set the TV Type on the DVD player according to the TV you have connected. The format you select must be available on the disc. If it is not, the setting for TV display will not affect the picture during playback.

- ① In '**SYSTEM**', press ▲ ▼ to select **{TV Type}**, then press ►.

- ② Press ▲ ▼ select one of the options below:

{4:3 PS}

Select this if you have a normal TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.

{4:3 LB}

Select this if you have a normal TV. In this case a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed.

{16:9}

Select this if you have a wide screen TV.

- ③ Press ▲ ▼ to select a setting, then press **OK** to confirm your selection.

Tips: The underlined option is the factory default setting.

Press ◀ to go back to previous menu item, press **SETUP** to exit the menu item.

DVD Menu Options

Using the Language setup menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **▲ ▼** to select **{LANGUAGE}** and press **►**.
- 3 Press **▲ ▼** to select below items and press **►** to confirm your selection.

OSD Language

This menu contains various language options for display language on the screen. See Getting Started > Step 4 for details.

Audio, Subtitle, Menu Language

These menus contain various language options for audio, subtitle and disc menu which may be recorded on the DVD. See Getting Started > Step 4 for details.

Using the Audio setup menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press **▲ ▼** select **{AUDIO}** and press **►**.
- 3 Press **▲ ▼** to select below items and press **►** to confirm your selection.

Audio Out

Set this if you connect a digital AV receiver.

- 1 In '**AUDIO**', press **▲ ▼** to select **{Audio Out}**, then press **►**.
{Bitstream}
Select this if the connected device has a built-in multichannel decoder that supports one of the multichannel audio format (Dolby Digital, DTS).
{PCM}
Select this if the connected device is not capable of decoding multichannel audio. The DVD player will convert the Dolby Digital multichannel signals to PCM (Pulse Code Modulation).
- 2 Press **▲ ▼** to select a setting, then press **OK** to confirm your selection.

Dynamic Range

Adjusts for clarity even when the volume is low through compressing the range of the lowest sound level and the highest sound level. Convenient for late night viewing. (Only works with Dolby Digital)

- 1 In '**AUDIO**', press **▲ ▼** to select **{Dynamic Range}**, then press **►**.
- 2 Press **▲ ▼** to select a setting, then press **OK** to confirm your selection.

Tips: The underlined option is the factory default setting.

Press **◀** to go back to previous menu item, press **SETUP** to exit the menu item.

Using the Video setup menu

- ① In disc mode, press **SETUP**.
- ② Press **▲ ▼** to select **{VIDEO}** and press **►**.
- ③ Press **▲ ▼** to select below items and press **►** to confirm your selection.

Brightness/Contrast

Increasing the value will brighten the picture or vice versa.

- ① In '**VIDEO**', press **▲ ▼** to select **{Brightness}** or **{Contrast}**, then press **►**.
→ The menu appears.
- ② Press **▲ ▼** to adjust the setting that best suit your personal preference.
- ③ Press **OK** to confirm.

Hue

- ① In '**VIDEO**', press **▲ ▼** to select **{Hue}**, then press **►**.
- ② Press **▲ ▼** to move the slider to adjust the hue of the video output.
- ③ Press **OK** to confirm.

Saturation

- ① In '**VIDEO**', press **▲ ▼** to select **{Saturation}**, then press **►**.
- ② Press **▲ ▼** to move the slider to adjust the saturation of the video output.
- ③ Press **OK** to confirm.

Sharpness

You can personalize picture color by adjusting sharpness.

- ① In '**VIDEO**', press **▲ ▼** to select **{Sharpness}**, then press **►**.
- ② Press **▲ ▼** to select a setting, then press **OK** to confirm your selection.

Using the Other setup menu

- ① Press **SETUP**.
- ② Press **▲ ▼** to select **{OTHER}** and press **►**.
- ③ Press **▲ ▼** to select below items and press **►** to confirm your selection.

Rating

This feature lets you set a playback limitation level. The rating levels are from 0 to 8 and are country dependent. You can prohibit the playing of certain discs that are not suitable for your children or have certain discs played with alternative scenes.

- Unlock the disc by entering the four-digit password before you can access the **{Rating}** menu.
- ① In '**OTHER**', press **▲ ▼** to select **{Password}**, then press **►**.
- ② Use the **numeric keypad (0-9)** to enter the four-digit password, then press **OK** (see **Password**) (→ page 28).
- ③ Press **▲** to select **{Rating}**, then press **►**.
- ④ Press **▲ ▼** to select a rating level for the disc inserted and press **OK**.
→ To disable parental controls and have all discs play, select **{8 No Limit}**.
- DVDs that are rated above the level you selected will not be played unless you enter your four-digit password.

Tips:

- This feature will not limit viewing if the disc manufacturer did not code the disc.
- VCD, SVCD, CD have no level indication, so parental control has no effect on these type of discs. This also applies to most illegal DVDs.
- Some DVDs are not coded with a rating though the movie rating may be printed on the disc cover. The rating level feature does not prohibit play of such discs.

Tips: Press **◀** to go back to previous menu item, press **SETUP** to exit the menu item.

DVD Menu Options

Password

You need to enter a four-digit password to play a prohibited disc or if prompted for a password.

If the disc is locked, set the Rating to (8 No Limit) to have all discs play.

- ① In '**OTHER**', press ▲ ▼ to select {**Password**}, then press ►.
→ You will be prompted to enter your four-digit password.
- ② Use the **numeric keypad (0-9)** to enter your old four-digit password, then press **OK**.
→ When doing this for the first time, key in '0000'.
If you forget your old four-digit password, key in '0000'.
- ③ Press ►, then enter the new four-digit password.
- ④ Press **OK** to confirm.

Black Level

Change the black level of the picture.

- ① In '**OTHER**', press ▲ ▼ to select {**Black Level**}, then press ►.
{Lighter}
{**Darker**}
- ② Press ▲ ▼ to select a setting, then press **OK** to confirm your selection.

Default

Setting the Default function will reset all options and your personal settings to the factory defaults, including your password for rating.

- ① In '**OTHER**', press ▲ ▼ to select {**Password**}, then press ►.
- ② Use the **numeric keypad (0-9)** to enter the four-digit password, then press **OK** (see **Password**).
- ③ Press ▼ to select {**Default**}, then press ► to select {**Restore**}.
- ④ Press **OK** to confirm.
→ All settings will now reset to factory defaults.

Tips: The underlined option is the factory default setting.

Press ◀ to go back to previous menu item, press **SETUP** to exit the menu item.

Signal system: NTSC

Operating temperature range:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F)

Operating humidity range:
20 % to 80 % RH (no condensation)

Video output:
Output level: 1.0 Vp-p (75 Ω)
Output connector: Pin jack (1 system)

Component video output: (480p/480i)
Y output level: 1.0 Vp-p (75 Ω)
P_B output level: 0.7 Vp-p (75 Ω)
P_R output level: 0.7 Vp-p (75 Ω)
Output connector: Pin jack (Y: green, P_B: blue, P_R: red)
(1 system)

Audio output:
Output level: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB)
Output connector: Pin jack
Number of connectors: 2 channel: 1 system

Digital audio output:
Coaxial digital output: Pin jack

[DVD-S58] HDMI AV output
Output format: 1080p/1080i/720p/480p
Output Connector: Type A (19 pin)
• This unit supports "HDMI CEC" function.

Power supply: AC 120 V, 60 Hz

Power consumption: Approx. 10 W

Power consumption in standby mode:
Less than 1 W



Dimensions (W x D x H)
[DVD-S58]: 430 mm x 209 mm x 38 mm
(Approx. 16 15/16" x 8 7/32" x 1 1/2")
[DVD-S38]: 360 mm x 209 mm x 38 mm
(Approx. 14 3/16" x 8 7/32" x 1 1/2")

Mass (Weight):
[DVD-S58] Approx. 1.56 kg (3.44 lbs)
[DVD-S38] Approx. 1.41 kg (3.11 lbs)

Specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated in the chart do not solve the problem, refer to “Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)” on page 33 if you reside in the U.S.A. or Puerto Rico, or refer to “Limited Warranty” on page 34 if you reside in Canada.

Problem	Solution
No power.	<ul style="list-style-type: none">– Press POWER  on the front of the DVD player to turn on the system.– Make sure the AC outlet has power.
Remote control does not work.	<ul style="list-style-type: none">– Aim the remote control directly at the sensor on the front of the DVD player (not towards TV).– Remove any obstacles between DVD player and the remote control.– Batteries are weak, replace the batteries.– Check the polarities of the batteries are as indicated on the remote control (± signs).
No picture.	<ul style="list-style-type: none">– Turn on your TV and set to the correct Video In channel for the DVD player.– Check the video connection between the DVD player and the TV.
The picture is distorted or black & white during playback.	<ul style="list-style-type: none">– The disc does not match with the TV color system standard (PAL/NTSC).– The disc is dirty, clean the disc.– Sometimes a small amount of picture distortion may appear. This is not a malfunction.– Make sure that progressive output has not been selected when the connected television is not progressive compatible. If the connected television is not progressive compatible, connect to television with VIDEO OUT jack (➔ page 11) and set {Video} in DVD Menu Option to {Interlace} (➔ page 24).
No sound.	<ul style="list-style-type: none">– Check the audio connections, the red and white jacks are connected correctly.– Set the Digital output correctly, based on the equipment you connected to the DVD player. (➔ page 26)
The aspect ratio of the screen cannot be changed.	<ul style="list-style-type: none">– The aspect ratio is fixed on the DVD disc.– Depending on the TV, it may not be possible to change the aspect ratio.
Not able to select some items in the setup/system menu.	<ul style="list-style-type: none">– Press STOP  twice before selecting the setup/system menu.– Depending on the disc availability, some menu items cannot be selected.

Problem	Solution
The DVD player does not start playback.	<ul style="list-style-type: none"> – Insert a readable disc with the playback side facing down. – Check the disc type, color system (PAL/NTSC) and region code. – Check for any scratches or smudges on the disc. – Press SETUP to turn off the setup menu screen. – You may need to enter the password in order to change the parental rating level or to unlock the disc for playback. – Moisture may have condensed inside the system. Remove the disc and leave the system turned on for about an hour. – Disconnect the power cord from the power outlet for a few minutes. Reconnect the power cord and try to operate again as usual.
Picture freezes momentarily during playback.	<ul style="list-style-type: none"> – Check the disc for fingerprint/scratches and clean with a soft cloth wiping from center to edge.
Unable to select Progressive Scan on/ off.	<ul style="list-style-type: none"> – Check that the output of the video signal is turn to {Progressive}.
<p>When the following messages on the unit's display.</p> <p>LOAD (LOAD)</p> <p>STOP (STOP)</p> <p>-----</p> <p>OPEN (OPEN)</p> <p>HI TITLE (TITLE)</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Loading the disc. Wait a moment. – Stopping the playback. Press PLAY/PAUSE ►/ . – Insert a readable disc with the playback side facing down. – Press OPEN/CLOSE ▲ to close the tray. – Press ▲ ▼ ◀ ▶ to select the title, then press OK.

Glossary

Analog: Sound that has not been turned into numbers. Analog sound varies, while digital sound has specific numerical values. These jacks send audio through two channels, the left and right.

Aspect ratio: The ratio of vertical and horizontal sizes of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TVs is 4:3, and that of wide screens is 16:9.

AUDIO OUT jacks: Jacks on the back of the DVD System that send audio to another system (TV, Stereo, etc.).

Bit Rate: The amount of data used to hold a given length of music; measured in kilobits per seconds, or kbps. Or, the speed at which you record. Generally, the higher the bit rate, or the higher the recording speed, the better the sound quality. However, higher bit rates use more space on a disc.

Chapter: Sections of a picture or a music piece on a DVD that are smaller than titles. A title is composed of several chapters. Each chapter is assigned a chapter number enabling you to locate the chapter you want.

Component Video Out jacks: Jacks on the back of the DVD System that send high-quality video to a TV that has Component Video In jacks.

Disc menu: A screen display prepared for allowing of selection of images, sound, subtitle, multi-angles etc. recorded on the DVD.

Digital: Sound that has been converted into numerical values. Digital sound is available when you use the DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL jack. These jacks send audio through multiple channels, instead of just two channels as analog does.

Dolby Digital: A surround sound system developed by Dolby Laboratories containing up to six channels of digital audio (front left and right, surround left and right, center and subwoofer).

HDMI (High-Definition Multimedia Interface): HDMI is a digital interface for consumer electronic products. Unlike conventional connections, it transmits uncompressed digital video and audio signals on a single cable.

JPEG: A very common digital still picture format. A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features small decrease in image quality in spite of its high compression ratio.

Multichannel: DVD is specified to have each soundtrack constitute one sound field. Multichannel refers to a structure of soundtracks having three or more channels.

Parental Control: A function of the DVD to limit playback of the disc by the age of the users according to the limitation level in each country. The limitation varies from disc to disc; when it is activated, playback will be prohibited if the software's level is higher than the user-set level.

PCM (Pulse Code Modulation): A system for converting analog sound signal to digital for later processing, with no data compression used in conversion.

Playback control (PBC): Refers to the signal recorded on Video CDs or SVCDs for controlling reproduction. By using menu screens recorded on a Video CD or SVCD that supports PBC, you can enjoy interactive-type software as well as software having a search function.

Progressive Scan: It displays all the horizontal lines of a picture at one time, as a signal frame. This system can convert the interlaced video from DVD into progressive format for connection to a progressive display. It dramatically increases the vertical resolution.

Region Code: A system for allowing discs to be played back only in the region designated beforehand.

This unit will only play discs that have compatible region codes. You can find the region code of your unit by looking on the product label. Some discs are compatible with more than one region (or All regions).

Title: The longest section of a picture or music feature on DVD, music, etc., in video software, or the entire album in audio software. Each title is assigned a title number enabling you to locate the title you want.

VIDEO OUT jack: Jack on the back of the DVD System that sends video to a TV.

Limited Warranty (Only for U.S.A. and Puerto Rico)

Panasonic Consumer Electronics Company,
Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Blu-ray and DVD Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For U.S.A. and Puerto Rico Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor

Product or Part Name	Parts	Labor
Blu-ray Disc Player	1 year	1 year
Blu-ray Home Theater System	1 year	1 year
DVD Player	1 year	90 days
DVD Recorder	1 year	1 year
Rechargeable Batteries (pack), DVD-RAM Disc (defective exchange)	10 days	Not Applicable

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. This Limited Warranty excludes both parts and labor for non-rechargeable batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Mail-In Service

For assistance in the U.S.A. and Puerto Rico in obtaining repairs, please ship the product prepaid to:

Panasonic Exchange Center
4900 George McVay Drive
Suite B
McAllen, TX 78503
panacare@us.panasonic.com

When shipping the unit, carefully pack, include all accessories, and send it prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. If Lithium Ion batteries are shipped by air the package must be labeled "Contains Lithium Ion Battery (No lithium metal)". Damaged batteries are prohibited from shipment by US Mail. Batteries must be securely packed in a manner to prevent short-circuiting and a package cannot contain more than 3 Lithium Ion batteries. Include a letter detailing the complaint, a return address and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/ PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE. AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Service Center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the

servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Service Center; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

<http://www.panasonic.com/help>

or, contact us via the web at:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

You may also contact us directly at:

1-800-211-PANA (7262),

Monday-Friday 9 am-9 pm; Saturday-Sunday 10 am-7 pm, EST.

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-877-833-8855

Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:

<http://www.pstc.panasonic.com>

Or, send your request by E-mail to:

npcparts@us.panasonic.com

You may also contact us directly at:

1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only)

(Monday - Friday 9 am to 9 pm, EST.)

Panasonic Service and Technology Company

20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032

(We accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, and Personal Checks)

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-866-605-1277

As of November 2009

Limited Warranty (Only for Canada)

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to replace the product for a period as stated below from the date of original purchase.

Panasonic Portable / Clock Radio (without Tape, CD, MD)	One (1) year
Panasonic Audio Product	One (1) year
Panasonic DVD Product	One (1) year
Accessories including rechargeable batteries	Ninety (90) days

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.

This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please contact:

Our Customer Care Centre:	Telephone #:	(905) 624-5505
	1-800 #:	1-800-561-5505
	Fax #:	(905) 238-2360
	Email link:	"Customer support" on www.panasonic.ca

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer or our Customer Care Centre.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.

Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le présent manuel. Porter une attention toute particulière aux avis inscrits sur l'appareil et aux instructions décrites ci-dessous. Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

- 1) Lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Respecter ces instructions.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyer avec un chiffon sec seulement.
- 7) Ne pas bloquer les ouvertures pour ventilation. Installer selon les directives du fabricant.
- 8) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateurs et autres éléments de chauffage (incluant les amplificateurs).
- 9) Ne pas tenter de contourner les mesures de sécurité des fiches polarisées ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède une lame plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche pour la mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée, communiquer avec un électricien pour faire changer la prise de courant.
- 10) Protéger le cordon secteur de manière qu'il ne soit pas piétiné ou écrasé par des objets. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11) N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- 12) Ne placer l'appareil que dans une baie ou un support, trépied, gabarit d'installation, etc., recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Déplacer la baie ou le support avec le plus grand soin afin d'en éviter le renversement.
- 13) Débrancher durant un orage ou lors de non-utilisation prolongée.
- 14) Confier toute réparation à un technicien qualifié. Faire réparer l'appareil si le cordon ou la fiche a été endommagé, si l'appareil a été mouillé, si un objet est tombé sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.



AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGE,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, AUX GOUTTES OU ÉCLABOUSSURES ET ASSUREZ-VOUS QU'AUCUN OBJET OU VASE REMPLI DE LIQUIDE NE SOIT PLACÉ SUR L'APPAREIL.**
- **N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) ; AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**

CAUTION- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN.
DO NOT STARE INTO BEAM.

FDA 21CFR / CLASS II (IIa)

(Intérieur de l'appareil)



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

ATTENTION!

CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN LECTEUR AU LASER.

L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDiquÉS DANS CE MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES D'EXPOSITION À DES RADIATIONS.

NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR L'USAGER.

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVÉNEMENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence sous les numéros de brevets américains suivants : 5,451,942 et autres brevets américains et internationaux octroyés et en instance. DTS et le symbole correspondant sont des marques de commerce déposées et DTS Digital Out et le logo DTS sont des marques de commerce de DTS, inc. Les logiciels sont inclus avec le produit. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou enregistrées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Cet appareil incorpore une technologie antipiratage protégée par des brevets déposés auprès des autorités du gouvernement américain et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par la société Macrovision et doit se limiter à des fins de divertissement privé à moins d'une autorisation préalable et explicite de Macrovision Corporation. Toute rétro-ingénierie ou tout démontage est interdit.

NOTA:

Sauf indication contraire, les illustrations de ce manuel d'utilisation concernent le modèle DVD-S58.

Les illustrations peuvent varier d'un pays à l'autre.

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE _____
NUMÉRO DE SÉRIE _____

Entretien

Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.
- Il n'est généralement pas nécessaire de nettoyer la lentille, mais ceci dépend des conditions d'utilisation.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs à lentille disponibles dans le commerce, ils pourraient provoquer un mauvais fonctionnement.

Entretien des disques

- Nettoyer le disque avec un linge humide, puis essuyer.



Précautions à prendre

- Tenir les disques par leur pourtour afin de prévenir les rayures et les traces de doigts.
- Ne pas apposer d'étiquettes ni d'autocollants sur les disques.
- Ne pas utiliser de nettoyeur en vaporisateur, de benzène, de diluant pour peinture, de liquide de prévention d'électricité statique ni aucun autre solvant.
- Ne pas utiliser les disques suivants:
 - disques avec des parties exposées d'autocollants ou d'étiquettes enlevés (disques en location, etc.).
 - disques gondolés ou fissurés.
 - disques de forme irrégulière (en forme de cœur par exemple).

IMPORTANTES MISES EN GARDE.....	2	Rubriques du menu DVD	24
Entretien de l'appareil et des disques	4	Utilisation du menu de configuration	
Entretien.....	4	du système.....	24
Précautions à prendre.....	4	Menu de configuration de la langue	
Informations générales	6	d'affichage.....	26
Accessoires.....	6	Menu de configuration de la langue des	
Codes régionaux.....	6	dialogues.....	26
Lecture de disques.....	7	Menu de configuration vidéo	27
Disques compatibles et		Autres menus de configuration	27
formats pris en charge	7	Spécifications	29
Aperçu de l'appareil	8	Guide de dépannage	30
Panneaux avant et arrière	8	Glossaire	32
Télécommande.....	9	Certificat de garantie limitée	33
Mise en place des piles.....	10		
Raccordements.....	11		
Raccordement au téléviseur	11		
Raccordement à un récepteur AV			
numérique	14		
Branchement du cordon			
d'alimentation.....	14		
Mise en marche.....	15		
Étape 1:			
Sélection de l'entrée vidéo appropriée.	15		
Étape 2:			
Configuration du balayage progressif ..	15		
Étape 3:			
Sélection du format de signal	16		
Étape 4:			
Sélection de la langue d'affichage	16		
Fonctions de lecture	18		
Démarrage de la lecture d'un disque ...	18		
Fonctions de lecture de base	18		
Lecture de contenu vidéo			
(DVD/VCD/SVCD).....	19		
Affichage de l'information			
sur la lecture	20		
Modes de lecture en reprise	20		
Fonctions avancées	21		
Fonctions spécifiques aux disques			
VCD et SVCD	21		
Lecture de fichiers MP3/JPEG.....	22		
Utilisation du protocole HDMI CEC.....	23		

Informations générales

Accessoires

- ☐ 1 Câble audio/vidéo (K2KA6BA00004)
- ☐ 1 Télécommande (N2QAJA000001)
- ☐ 2 Piles pour la télécommande

La feuille d'autocollants en français ci-incluse correspond aux noms des touches et prises indiquées en anglais sur le boîtier de l'appareil. Utilisez au besoin.

Conseils:

- Les numéros de modèles indiqués sont à jour en date de décembre 2009. Ils pourraient être modifiés sans préavis.
- Pour commander des accessoires, communiquez avec le détaillant auprès duquel l'appareil a été acheté.













Codes régionaux

Ce lecteur DVD prend en charge la gestion des régions.

Vérifiez le code de région de l'appareil inscrit sur le panneau arrière. Vérifiez le code régional inscrit sur l'emballage du disque. Si le code régional du disque ne correspond à celui de l'appareil, il pourrait être impossible de lire le disque.

Conseils:

- Il pourrait ne pas être possible de lire les disques CD-R/RW ou DVD-R/RW en raison du type de disque ou des conditions d'enregistrement.
- Si la lecture d'un certain disque est impossible, retirez-le et essayez avec un autre disque. Ce lecteur DVD ne fera pas la lecture de disques inadéquatement formatés.

Région	Disques compatibles
États-Unis et Canada	 
Royaume-Uni et Europe	 
Asie-Pacifique et Taïwan	 
Australie, Nouvelle-Zélande, Amérique latine	 
Russie et Régions de l'Inde	 
Chine	 

IMPORTANT!

- Si 'Ⓢ' s'affiche à l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, cela signifie que la commande est interdite par le disque à ce moment-là.
- Les disques et les lecteurs DVD sont conçus avec des restrictions régionales. Avant de faire la lecture d'un disque, assurez-vous que la zone du disque correspond à celle du lecteur DVD.

Disques compatibles et formats pris en charge

Avec ce lecteur DVD, il est possible de lire les disques suivants:

DVD-Vidéo

Format DVD-Vidéo



DVD-RW

Format DVD-Vidéo*1, format d'enregistrement DVD-Vidéo*1



DVD-R

DVD-R DL

Format DVD-Vidéo*1, format d'enregistrement DVD-Vidéo*1, JPEG*2*3*4*5, MP3*6*7*8*9



CD-R

CD-DA, JPEG*2*3*4*5, MP3*6*7*8*9, CD vidéo, CD Super Vidéo



CD-RW

CD-DA, JPEG*2*3*4*5, MP3*6*7*8*9, CD vidéo, CD Super Vidéo



CD audio

CD-DA



CD vidéo

(Formats 1.0, 1.1, 2.0)



CD Super Vidéo



+RW

+R

+R DL

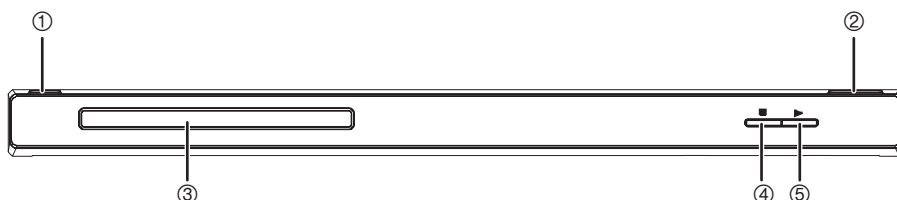
Vidéo*1

- *1 La finalisation est nécessaire.
- *2 L'extension des fichiers doit être « .JPG » ou « .JPEG ».
- *3 ISO9660, niveau 1 ou 2 (à l'exception des formats étendus)
Cet appareil est compatible avec les enregistrements multisession.
Cet appareil n'est pas compatible avec l'écriture par paquets.
- *4 Définition de l'image: entre 34 × 34 et 6144 × 4096 pixels (Sous-échantillonnage à 4:2:2 ou 4:2:0)
MOTION JPEG ne sont pas pris en charge.
- *5 Les fichiers modifiés, édités ou sauvegardés au moyen d'un logiciel d'édition d'images pourraient ne pas être affichés.
- *6 L'extension des fichiers doit être « .mp3 ».
- *7 Débit binaire: 32 kbit/s à 320 kbit/s
Fréquence d'échantillonnage: 44,1 kHz et 48 kHz
- *8 Le total combiné du nombre maximum de contenu vidéo et de dossiers reconnaissables: 9999 images et 188 dossiers.
- *9 Le lecteur n'est pas compatible avec les étiquettes ID3.

Conseils: Il pourrait ne pas être possible de lire certains disques en raison du type de disque, des conditions d'enregistrement, de la méthode d'enregistrement et des modalités de création des fichiers.

Aperçu de l'appareil

Panneaux avant et arrière



① **POWER** ϕ/I (Interrupteur)

- Appuyez sur cette touche pour alterner entre le mode marche et le mode veille. En mode veille, l'appareil demeure sous tension et consomme une petite quantité d'énergie.

② **▲ OPEN/CLOSE** (Ouverture/Fermeture)

- Ouverture et fermeture du plateau du disque

③ Plateau du disque

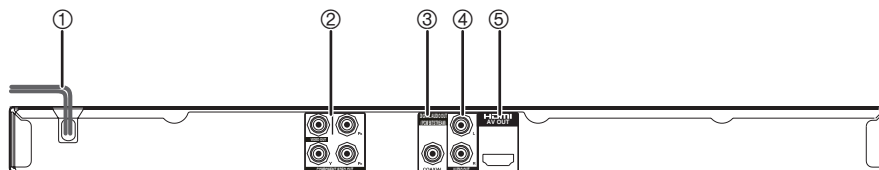
④ ■ (Arrêt)

- Arrête la lecture.

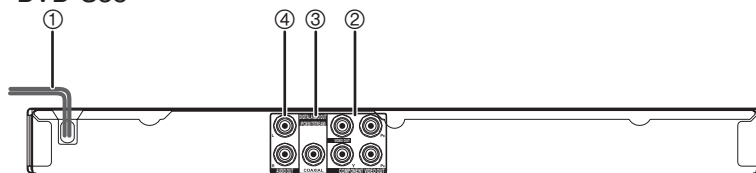
⑤ ► (Lecture)

- Démarre la lecture.

DVD-S58



DVD-S38



① (Cordon d'alimentation)

- Se raccorde à une prise secteur.
- ② **VIDEO OUT** (Sortie VIDEO OUT)
- Se raccorde à la prise d'entrée vidéo d'un téléviseur.

COMPONENT VIDEO OUT (YPbPr)
(Sortie COMPONENT VIDEO OUT)

- Se raccorde à la prise d'entrée composant d'un téléviseur.

③ **DIGITAL AUDIO OUT (PCM/BITSTREAM)**
(COAXIAL) (Sortie DIGITAL AUDIO OUT)

- Se raccorde à la prise d'entrée coaxiale d'appareils audio numériques.

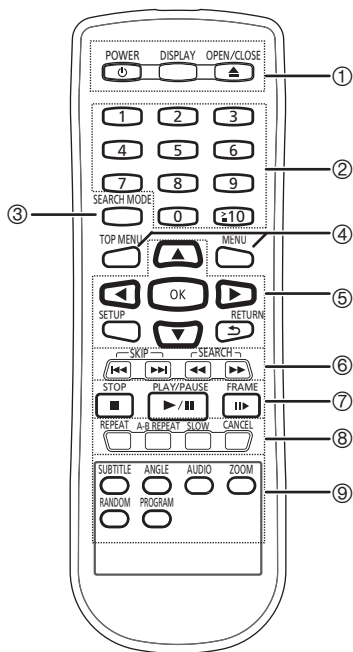
④ **AUDIO OUT (L, R)** (Sortie AUDIO OUT)

- Se raccorde à la prise d'entrée audio d'un téléviseur, amplificateur, récepteur ou chaîne audio.

⑤ **HDMI AV OUT** (Sortie HDMI AV OUT)
(DVD-S58 seulement)

- Se raccorde à la prise d'entrée HDMI d'un téléviseur, amplificateur ou récepteur.

Télécommande



- ① **Interrupteur (POWER)** – Pour mettre l'appareil en et hors marche
Affichage (DISPLAY) – Affichage d'informations pendant la lecture
Ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) – Ouverture et fermeture du plateau du disque
- ② **Touches numériques** – Sélection des numéros de rubriques de menu
- ③ **Mode recherche (SEARCH MODE)** – Active la fonction de sélection du point de départ de la lecture
- ④ **Menu principal (TOP MENU)** – Affichage du menu principal
Menu (MENU) – Affichage du menu à l'écran
- ⑤ **▲ ▼ ◀ ▶**
▲/▼ – Touches du curseur pour naviguer vers le haut/bas
◀/▶ – Touches du curseur pour naviguer vers la gauche/droite
OK – Pour confirmer la sélection au menu
Configuration (SETUP) – Pour afficher ou fermer le menu de configuration
Retour (RETURN) – Rétablissement de l'affichage précédent
- ⑥ **Saut (SKIP)**
◀◀ – Saute au titre, chapitre ou à la plage précédente
▶▶ – Saute au titre, chapitre ou à la plage suivante
Recherche (SEARCH)
◀◀ – Marche arrière rapide
▶▶ – Avance rapide
- ⑦ **Arrêt (STOP)** – Arrêt de la lecture
Lecture/pause (PLAY/PAUSE) – Lecture ou mise en pause
Image (FRAME) – Lecture de la vidéo image par image
- ⑧ **Reprise (REPEAT)** – Sélection des différents mode de lecture en reprise
Reprise A-B (A-B REPEAT) – Lecture en reprise de la séquence entre les points A et B
Ralenti (SLOW) – Lecture au ralenti
Annulation (CANCEL) – Annulation des informations entrées
- ⑨ **Sous-titres (SUBTITLE)** – Commutation entre les différents sous-titres disponibles
Angle (ANGLE) – Commutation de l'angle de visionnement
Audio (AUDIO) – Commutation de la piste sonore
Zoom (ZOOM) – Modification du taux d'agrandissement
Lecture aléatoire (RANDOM) – Amorçage la lecture aléatoire
Lecture d'un programme (PROGRAM) – Lecture d'un programme

Aperçu de l'appareil

Mise en place des piles

- 1 Ouvrez le logement pour les piles de la télécommande.
- 2 Insérez deux piles de type R03 ou AAA, en s'assurant de respecter la polarité (+/-).
- 3 Fermez le rabat.

ATTENTION!

- Retirez les piles si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant un long laps de temps ou si elles sont épuisées.
- N'utilisez pas conjointement des piles usagées et neuves.
- Les piles contiennent des substances chimiques, elles doivent donc être mises au rebut de manière appropriée.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à la flamme.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.
- Conservez les piles R03/AAA hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas les avaler.

Pilotage de l'appareil à l'aide de la télécommande

- 1 Orientez la télécommande vers le capteur sur le panneau avant de l'appareil.
- 2 Évitez de placer des objets entre la télécommande et l'appareil pendant son utilisation.

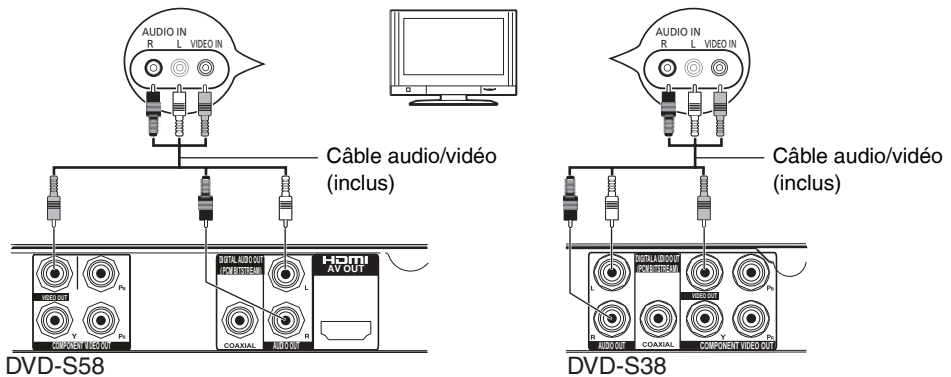
ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant relativement au mode de disposition des batteries/piles usées.

- Sauf indication contraire, tous les appareils périphériques et les câbles sont vendus séparément.
- Ne placez pas l'appareil sur un amplificateur/récepteur ou un appareil susceptible de dégager de la chaleur. La chaleur peut endommager l'appareil.
- Avant de procéder à quelque raccordement que ce soit, il est fortement recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de tous les appareils.
- Ne faites aucun des raccordements via un enregistreur vidéo. En effet, en raison des dispositifs anti-piratage, l'image pourrait ne pas être adéquatement affichée.

Raccordement au téléviseur

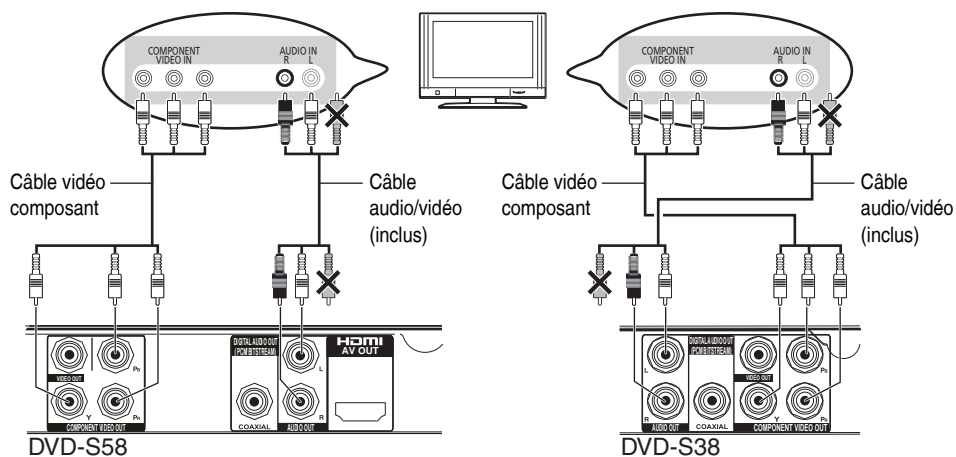
Avec une connexion vidéo (prises VIDEO OUT)



- Reliez les prises de même couleur.

Raccordements

Avec une connexion vidéo composant (prises COMPONENT VIDEO OUT)

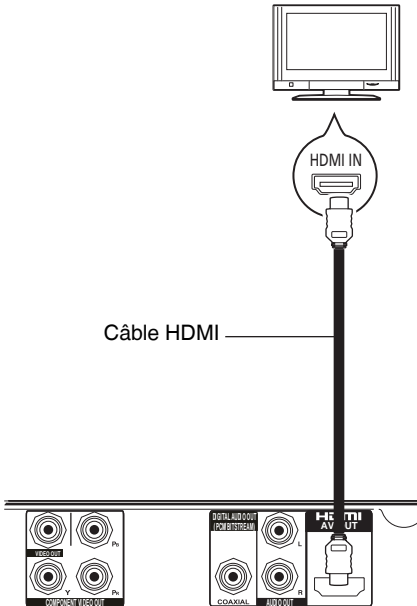


– Reliez les prises de même couleur.

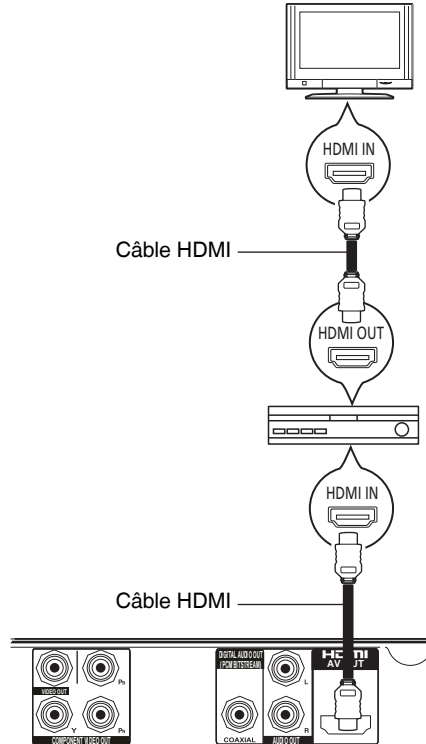
Procédez à la section **Mise en marche > Étape 2** pour la configuration du balayage progressif. (➔ page 15)

Avec une connexion HDMI (prise HDMI AV OUT) (DVD-S58 seulement)

■ Avec un téléviseur HDMI compatible



■ Avec un téléviseur et un amplificateur HDMI compatibles



- Utiliser des câbles HDMI HAUT DÉBIT identifiés par le logo HDMI (tel qu'indiqué sur la page couverture). Lorsque la sortie vidéo est établie à 1080p, il est nécessaire d'utiliser des câbles HDMI d'une longueur ne dépassant pas 5,0 mètres (16,4 pi). Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Panasonic.

Numéro de la pièce recommandée :

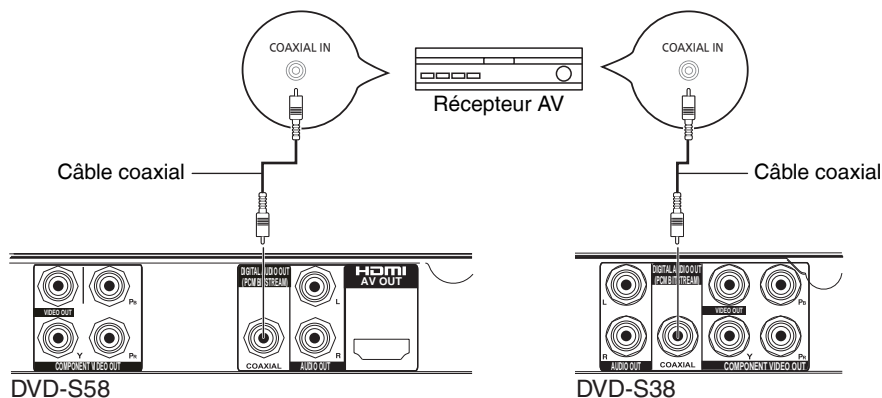
RP-CDHS15 (1,5 m / 4,9 pi), RP-CDHS30 (3,0 m / 9,8 pi), RP-CDHS50 (5,0 m / 16,4 pi), etc.

- Utilisez uniquement des câbles HDMI compatibles pour effectuer les raccordements.
- Il pourrait être impossible d'utiliser les prises audio selon le type de câble utilisé.

Procédez à la section **Rubriques du menu DVD > {HDMI CEC}**. (→ page 25)

Raccordements

Raccordement à un récepteur AV numérique

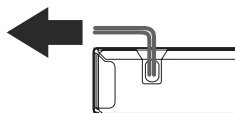


Réglez la sortie numérique du lecteur DVD à **PCM** ou **Bitstream** selon les capacités de votre récepteur (voir Rubriques du menu DVD > {Sortie audio}). (→ page 26)

Conseil:

- Si le format audio sélectionné pour la sortie numérique ne convient pas aux capacités du récepteur, celui-ci produira un rendu sonore intense et distordu ou aucun son ne sera émis.

Branchement du cordon d'alimentation



Une fois tous les raccordements effectués, branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.


N'effectuez ni ne modifiez aucun raccordement alors que l'appareil est alimenté.

L'appareil doit être installé à proximité d'une prise secteur facile d'accès et le cordon d'alimentation doit être branché dans la prise secteur.

Pour débrancher l'appareil complètement de l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

- L'appareil consomme un peu de courant même lorsqu'il est hors marche. Pour économiser l'énergie, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation s'il est prévu que l'appareil ne sera pas utilisé pendant un certain laps de temps.

Étape 1: Sélection de l'entrée vidéo appropriée

- ① Appuyez sur l'interrupteur **POWER**  pour mettre l'appareil en marche.
- ② Mettez le téléviseur en marche et sélectionnez l'entrée vidéo appropriée.
→ Le fond d'écran du lecteur DVD s'affiche à l'écran du téléviseur.
- ③ Si un appareil auxiliaire est utilisé (tel qu'une chaîne stéréo ou un récepteur), mettez celui-ci en marche et sélectionnez l'entrée appropriée pour le lecteur DVD. Consultez le manuel de l'appareil auxiliaire pour de plus amples renseignements.


Étape 2: Configuration du balayage progressif

(Pour les téléviseurs compatibles au balayage progressif seulement)

Le balayage progressif permet d'afficher deux fois plus d'images par seconde que le balayage entrelacé (généralement utilisé avec un système de télévision ordinaire). Avec presque deux fois plus de lignes, le balayage progressif offre une résolution et une qualité d'image supérieure.

Préparatifs...

- Assurez-vous que le lecteur DVD est raccordé à un téléviseur à balayage progressif via la sortie **COMPONENT VIDEO OUT** ou **HDMI AV OUT** (DVD-S58 seulement).
- Assurez-vous que l'installation et la configuration de base ont été effectuées.

- ① Mettez le téléviseur en marche.
- ② Appuyez sur l'interrupteur **POWER**  de la télécommande pour mettre le lecteur DVD en marche.
- ③ Sélectionnez l'entrée vidéo appropriée.
→ Le fond d'écran du lecteur DVD s'affiche à l'écran du téléviseur.

- ④ Appuyez sur **SETUP**.
- ⑤ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{SYSTÈME}**, puis appuyez sur **▶**.
- ⑥ Appuyez sur **▲ ▼** à plusieurs reprises et sélectionnez **{Vidéo}**, puis appuyez sur **▶**.
- ⑦ Sélectionnez **{Progressif}**, puis appuyez sur **OK** pour valider.
→ Le menu s'affiche à l'écran du téléviseur.
- ⑧ Appuyez sur **◀** pour sélectionner **{OUI}**, puis appuyez sur **OK** pour valider.
- ⑨ Si nécessaire, réglez le mode de balayage progressif sur le téléviseur (consultez le manuel du téléviseur).
→ La configuration pour une image de haute qualité est maintenant complétée.

Pour désactiver manuellement le balayage progressif :

- À l'étape 7, attendez 15 secondes sans effectuer la procédure après l'affichage du menu pour le rétablissement automatique.

Conseil :

- Certains téléviseurs haute définition ou à balayage progressif ne sont pas entièrement compatibles avec cet appareil et l'image affichée à la lecture d'un disque DVD en mode de balayage progressif est inadéquate. Dans un tel cas, désactivez le balayage progressif sur le lecteur DVD et sur le téléviseur.

Mise en marche

Étape 3: Sélection du format de signal

Les formats de signal du lecteur DVD, du disque et du téléviseur devraient correspondre pour que le disque soit lu correctement. Avant de changer ce réglage sur le téléviseur, vérifiez le format de signal de celui-ci.

- ① Appuyez sur **SETUP**.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{SYSTÈME}**, puis appuyez sur **►**.
- ③ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{Système télé}**, puis appuyez sur **►**.
- ④ Utilisez **▲ ▼** sélectionnez l'une des rubriques ci-dessous :

{NTSC}

Sélectionnez ce réglage si le téléviseur utilise un format de signal NTSC. Le signal vidéo d'un disque au format PAL sera converti au format NTSC.

{PAL}

Sélectionnez ce réglage si le téléviseur utilise un format de signal PAL. Le signal vidéo d'un disque au format NTSC sera converti au format PAL.

{PAL 60}

Sélectionnez ce réglage si le téléviseur utilise un format de signal PAL 60. Le signal vidéo d'un disque au format NTSC sera converti au format PAL 60.

{Auto}

Sélectionnez ce réglage si le téléviseur utilise les formats NTSC et PAL. Le signal de sortie sera sélectionné selon le signal vidéo du disque.

- ⑤ Effectuez le réglage approprié, puis appuyez sur **OK**.

Conseil :

- Avant de changer le format de signal sur le téléviseur, assurez-vous qu'il est pris en charge par celui-ci.

Étape 4: Sélection de la langue d'affichage

Les options de langue d'affichage varient selon le pays ou la région.

Langue d'affichage à l'écran

Le réglage effectué pour la langue d'affichage du menu système est conservé sans égard à la langue du disque en lecture.

- ① Appuyez sur **SETUP**.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{LANGUE}**, puis appuyez sur **►**.
- ③ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{MENU À L'ÉCRAN}**, puis appuyez sur **►**.
- ④ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner la langue, puis appuyez sur **OK**.

Conseils: La rubrique soulignée est le réglage par défaut. Appuyez sur **◀** pour retourner à la rubrique précédente du menu, puis appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

Langue de la piste audio, des sous-titres et des menus du disque





Il est possible de sélectionner la langue de préférence pour la piste sonore, les sous-titres ou le menu du disque. Lorsque la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la langue par défaut est sélectionnée.

- ① Appuyez sur **SETUP**.
- ② Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**LANGUE**}, puis appuyez sur ►.
- ③ Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'une des rubriques ci-dessous, puis appuyez sur ►.
{**Audio**}
Pour choisir la langue des dialogues.
{**Sous-titres**}
Pour choisir la langue des sous-titres.
{**Menu**}
Pour choisir la langue des menus du disque.
- ④ Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner la langue, puis appuyez sur **OK** pour valider.
- ⑤ Répétez les étapes ③ et ④ pour les autres réglages concernant la langue.

Conseil: Appuyez sur ◀ pour retourner au menu précédent, puis appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

Fonctions de lecture

Démarrage de la lecture d'un disque

- ① Mettez le téléviseur en marche et sélectionnez l'entrée vidéo appropriée.
- ② Appuyez sur l'interrupteur **POWER**  pour mettre le lecteur DVD en marche.
- ③ Appuyez sur **OPEN/CLOSE**  pour ouvrir le plateau du disque.
- ④ Mettez en place un disque (l'étiquette de la face à lire vers le haut), puis appuyez sur **OPEN/CLOSE**  pour fermer le plateau du disque.
→ Avec les disques à double face, mettez le disque en place avec l'étiquette de la face à lire vers le haut.
- ⑤ La lecture pourrait s'amorcer automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **PLAY/PAUSE** .
- Si le menu du disque s'affiche à l'écran, voir la page suivante > Pilotage du menu du disque.
- Si le contrôle parental est activé pour le disque, vous devez entrer le mot de passe de 4 chiffres (voir Rubriques du menu DVD > **Mot de passe**).
(→ page 28)
- Consultez les pages suivantes pour d'autres fonctions de lecture dans la section « Fonctions de lecture ».

Conseils :



- Ne placez pas le lecteur DVD sens dessus dessous pendant le chargement, la lecture et l'éjection d'un disque.
- Ne refermez jamais le plateau du disque manuellement, même si le lecteur est hors marche.

Conseil : Les fonctions mentionnées pourraient ne pas être possibles avec certains disques. Consultez toujours la notice d'emploi fournie avec le disque.

Fonctions de lecture de base


Sauf indication contraire, les opérations décrites dans ce manuel d'utilisation sont effectuées au moyen de la télécommande.

Pause à la lecture

- ① Pendant la lecture, appuyez sur **PLAY/PAUSE**  pour mettre la lecture en pause et afficher une image fixe.
→ Le son sera mis en sourdine.
- ② Pour relancer la lecture, appuyez sur **PLAY/PAUSE**  à nouveau.

Saut de titre/chapitre/plage





Pour un saut en séquence

- Appuyez sur **SKIP**  pour sauter à un titre, un chapitre ou une plage suivante/précédente.

Pour un saut direct (seulement chapitre ou plage)

- Utilisez le **clavier numérique (0-9)** pour entrer le numéro d'un chapitre ou d'une plage.
Ex. 5: 5
15: ≥10 → 1 → 5

Arrêt de la lecture

- Appuyez sur **STOP** .
 - L'endroit où la lecture a été interrompue est mémorisé.
- Fonction de poursuite de la lecture**
Appuyez sur **PLAY/PAUSE**  pour reprendre la lecture à partir de cet endroit.- La position est effacée si le plateau du disque est ouvert ou si la touche **STOP**  est pressée à plusieurs reprises jusqu'à ce que le message  s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Conseils:

- L'écran de veille est automatiquement activé lorsque la lecture est arrêtée pendant environ 5 minutes.
- L'appareil passe en mode veille après environ 25 minutes d'inactivité lorsque la lecture a été arrêtée.

Lecture de contenu vidéo (DVD/VCD/SVCD)

Utilisation du menu du disque

Selon le disque, un menu pourrait s'afficher à l'écran une fois le disque mis en place.

Pour sélectionner une fonction de lecture ou une rubrique du menu

- Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ puis appuyez sur **OK** ou le **clavier numérique (0-9)** de la télécommande pour lancer la lecture.

Pour accéder au menu ou pour le fermer

- Appuyez sur la touche **MENU**.

Zoom

Cette fonction permet d'agrandir l'image affichée et d'effectuer un panoramique dans l'image agrandie.

- ① Pendant la lecture, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour afficher l'image à différente échelle.
→ Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ pour effectuer un panoramique dans l'image agrandie.
→ La lecture se poursuit.
- ② Appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour revenir à la taille initiale.

Recherche avant/arrière

Il est possible d'effectuer une recherche avant/arrière rapide pendant la lecture d'un disque et de sélectionner la vitesse de recherche.

Pour les disques DVD, VCD, SVCD et CD

- ① Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ une fois ou à plusieurs reprises pendant la lecture pour commuter entre les vitesses de recherche X2, X4, X8 ou X20 (vers l'avant ou l'arrière).
→ Le son est mis en sourdine (DVD/VCD/CD).
- ② Pour revenir en vitesse de lecture normale, appuyez sur **PLAY/ PAUSE ▶/II**.

Lecture au ralenti

- ① Appuyez sur **SLOW** à plusieurs reprises pour sélectionner la vitesse de lecture voulue.
- ② Pour revenir en vitesse de lecture normale, appuyez sur **PLAY/ PAUSE ▶/II**.

Conseil: Les fonctions mentionnées pourraient ne pas être possibles avec certains disques. Consultez la notice d'emploi fournie avec le disque.

Fonctions de lecture

Affichage de l'information sur la lecture

Il est possible d'afficher les informations sur la lecture (telles que le titre/chapitre/position courante et progression de lecture) sans interrompre la lecture.

- Pendant la lecture, appuyez sur **DISPLAY** à plusieurs reprises.
➔ Une liste des informations disponibles s'affiche à l'écran.

Sélection d'un titre/chapitre/plage à partir des informations sur le disque

- 1 Appuyez sur **SEARCH MODE**, puis utilisez les touches ◀▶ pour sélectionner une rubrique.
- 2 Utilisez le **clavier numérique (0-9)** pour entrer un titre/chapitre/plage ou une valeur en heures, minutes et secondes (de gauche à droite) dans le champ d'entrée, puis appuyez sur **OK**. La lecture saute à la séquence choisie, au titre/chapitre ou à la plage sélectionnée.

Disques DVD

{TT XX/XX CA XXX/XXX}: affiche le total de titres et de chapitres sur le disque et permet de sélectionner un chapitre.

{⌚ XX:XX:XX}: affiche la durée écoulée de lecture sur le disque et permet de sélectionner un moment précis de lecture en heures, minutes et secondes.

Disques Super VCD et VCD

{PLGE XX/XX}: affiche le total de plages sur le disque et permet de sélectionner un chapitre.

{⌚ XX:XX:XX}: affiche la durée écoulée de lecture sur le disque et permet de sélectionner un moment précis de lecture en heures, minutes et secondes.

Modes de lecture en reprise

Les options de reprise de lecture varient selon le type de disque.

Appuyez sur **REPEAT** à plusieurs reprises pour sélectionner l'un des modes suivants.

Disques DVD

- REP. CHAP. (chapitre en cours de lecture)
- REP. TITRE (titre en cours de lecture)
- REP. TOUT (disque au complet)
- ARRÊT REP. (aucune reprise)

Disques VCD et CD audio

- REPR. 1 (page en cours de lecture)
- REP. TOUT (disque au complet)
- ARRÊT REP. (aucune reprise)

Conseil :

- *La reprise n'est pas possible pour les disques VCD si le mode PBC (contrôle de la lecture) est activé.*

Lecture en reprise d'une section d'un chapitre ou d'une plage

Il est possible de reprendre un segment spécifique d'un titre, chapitre ou d'une plage. Pour utiliser cette fonction, vous devez marquer les positions de début et de fin du segment voulu.

- 1 Appuyez sur **A-B REPEAT** pour marquer le début du segment (point « **BOUCLE A-** »).
 - 2 Appuyez sur **A-B REPEAT** à nouveau pour marquer la fin du segment (point « **BOUCLE A-B** »).
- ➔ La section entre les points « **BOUCLE A-** » et « **BOUCLE A-B** » sera en reprise continue.
- 3 Appuyez sur **A-B REPEAT** une troisième fois pour quitter (**ANNULER A-B**).

Conseil: Les fonctions mentionnées pourraient ne pas être possibles avec certains disques. Consultez la notice d'emploi fournie avec le disque.

Fonctions avancées

Changement de langue des dialogues

Disques DVD

- Appuyez sur **AUDIO** à plusieurs reprises pour sélectionner la langue des dialogues du disque DVD.

Disques VCD

- Appuyez sur **AUDIO** à plusieurs reprises pour sélectionner le canal audio (Stéréo, Mono G, Mono D, Mono mélangé).

Sous-titres

- Appuyez sur **SUBTITLE** à plusieurs reprises pour sélectionner la langue des sous-titres.

Angle

- Appuyez sur **ANGLE** à plusieurs reprises pour sélectionner l'angle voulu.

Image par image

- 1 Appuyez sur **FRAME** pour effectuer la lecture image par image.
- 2 Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY/PAUSE ►||**.

Lecture aléatoire

- Appuyez sur **RANDOM** pour lancer la lecture en mode aléatoire.

Lancement de programmes

- 1 Appuyez sur **PROGRAM**.
→ Le menu programme s'affiche à l'écran.
- 2 Utilisez les touches **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner une rubrique.
- 3 Utilisez le **clavier numérique (0-9)** pour entrer le numéro d'un titre, d'un chapitre ou d'une plage.
Pour annuler: appuyez sur **CANCEL**.
- 4 Utilisez les touches **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner « **LECT** », puis appuyez sur **OK**.

Pour supprimer un programme en entier

- À l'étape 3, utilisez les touches **▲ ▼ ◀ ▶** pour sélectionner « **ANNUL** », puis appuyez sur **OK**.

Fonctions spécifiques aux disques VCD et SVCD

Pilotage de la lecture (PCB)

Pour les disques VCD avec la fonction de pilotage de la lecture (PCB) (version 2.0 seulement)

- Appuyez sur **MENU** pour commuter entre « **PBC: Activé** » et « **PBC: Dés** ».
→ Si vous sélectionnez « **PBC: Activé** », le menu de disque (si disponible) s'affichera à l'écran.
→ Utilisez la touche **SKIP ◀◀ / ▶▶** pour passer à la page suivante/précédente ou utilisez le **clavier numérique (0-9)** pour sélectionner une rubrique de lecture.

Pour sauter le menu index et effectuer la lecture à partir du début,

- Appuyez sur **MENU** pour sélectionner « **PBC: Dés** ».

Fonctions de lecture

Lecture de fichiers MP3/JPEG

Fonctionnement

- 1 Mettez en place un disque au contenu MP3/JPEG.
→ Le menu de lecture des données s'affiche à l'écran.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner une rubrique du menu, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une page ou un fichier, puis appuyez sur **OK**.
→ La lecture démarre.

(Fichiers JPEG seulement)

- À l'étape 4, les vignettes s'affichent si vous appuyez sur la touche **MENU** au lieu de **OK**.
Utilisez les touches ▲▼◀▶ pour sélectionner l'une des images, puis appuyez sur **OK** pour démarrer la lecture.
- À l'étape 4, lors d'une pression sur **PLAY/PAUSE ▶/II** au lieu de **OK**, il est possible de démarrer le diaporama.

Lecture simultanée de musique au format MP3 et de fichiers JPEG (DVD-S58 seulement)

- Lors de la lecture JPEG avec un disque avec des fichiers musicaux MP3 et des images JPEG, vous pouvez faire l'écoute simultanée de la musique MP3.

Conseils:

- Certains fichiers JPEG sur le disque pourraient être déformés à l'affichage en raison de la configuration et des caractéristiques du disque.
- Pendant la lecture simultanée, il n'est pas possible de sélectionner un fichier MP3.

- Pendant la lecture simultanée, les fonctions de marche avant/arrière rapide et de lecture au ralenti ne sont pas disponibles.

Sélection pendant la lecture

Pendant la lecture, il est possible d'effectuer les opérations suivantes;

- Sélection d'une autre page ou un autre fichier dans le dossier courant en appuyant sur **SKIP ◀◀ / ▶▶**.
- Poursuite de lecture ou mise en pause en appuyant sur **PLAY/PAUSE ▶/II**.

Reprise

Appuyez sur **REPEAT** à plusieurs reprises pour sélectionner un des modes de lecture en reprise suivants.

REPR. 1

- Permet de conserver une image JPEG à l'écran ou d'effectuer la lecture en reprise d'un fichier MP3.

REP. DOSS.

- Permet la lecture en reprise de tous les mêmes types de fichier d'un dossier sélectionné.

REP. TOUT

- Permet la lecture de tous les mêmes types de fichier d'un disque en reprise.

ARRÊT REP.

- Permet de désactiver le mode reprise.

Zoom d'images (JPEG)

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour afficher l'image à différente échelle.
→ Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour effectuer un panoramique dans l'image agrandie.
- 2 Appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour revenir à la taille initiale.

Conseil: Les fonctions mentionnées pourraient ne pas être possibles avec certains disques. Consultez le manuel d'utilisation fourni avec le disque.

Lecture multi-angle (JPEG)

- Pendant la lecture, appuyez sur les touches ▲ ▼ ◀ ▶ pour effectuer une rotation de l'image affichée.
 - ▲ : inverser l'image de haut en bas de 180°
 - ▼ : inverser l'image de gauche à droite de 180°
 - ◀ : rotation antihoraire de 90°
 - ▶ : rotation horaire de 90°

Conseil:

- *Il pourrait ne pas être possible de lire certains disques au contenu JPEG en raison de la configuration et des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement.*

Utilisation du protocole HDMI CEC


(DVD-S58 seulement)

Ce lecteur DVD prend en charge le protocole HDMI CEC (Consumer Electronics Control).

Panasonic ne peut garantir l'interopérabilité avec tous les appareils auxiliaires CEC compatibles.

- ① Activez les opérations HDMI CEC sur le téléviseur et les autres appareils auxiliaires. Consultez le manuel du téléviseur et des appareils auxiliaires pour de plus amples renseignements.
- ② Vous pouvez maintenant profiter des contrôles HDMI CEC suivants.

Fonction lecture express

Lorsque vous appuyez sur la touche **POWER** , le téléviseur et le lecteur DVD sont mis en marche, puis la lecture du disque s'amorce.

- *Pour profiter de la fonction de lecture express, un disque au contenu vidéo doit avoir été mis en place.*

Conseil: Les fonctions mentionnées pourraient ne pas être possibles avec certains disques. Consultez la notice d'emploi fournie avec le disque.

Mise en veille du système

Lors de la mise hors marche du téléviseur, tous les appareils HDMI CEC compatibles se mettent simultanément en mode de veille.

Commandes avec la télécommande du téléviseur

Commande de lecture

Il est possible de faire la lecture de disques.

Commande du menu des disques

En affichant le menu des disques, il est possible de faire la lecture des disques en utilisant le menu des disques.

Sélection de périphériques

Lors de la sélection de cet appareil comme source d'entrée, cet appareil est automatiquement mis en marche.

Conseil:

- *Les fonctions HDMI CEC sont activées par défaut. Il est possible de changer ce réglage, voir la section Rubriques du menu DVD > {HDMI CEC}. (→ page 25)*

Rubriques du menu DVD

La configuration de ce lecteur DVD permettant le paramétrage qui convient à vos besoins, s'effectue par le truchement du téléviseur.

Utilisation du menu de configuration du système

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner '**SYSTÈME**', puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'une des rubriques suivantes, puis appuyez sur ► pour valider le réglage effectué.

Système télé

Ce menu contient les rubriques nécessaires au réglage correspondant au système de diffusion de votre téléviseur. Pour plus de détails, voir Mise en marche > Étape 3. (→ page 16)

Écran de veille

- 1 Sous '**SYSTÈME**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**Éco. écran**}, puis appuyez sur ►.
- 2 Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner l'une des rubriques ci-dessous:
{Activé}
Sélectionnez cette rubrique pour activer l'écran de veille après environ 5 minutes d'inactivité.
{Dés}
Sélectionnez cette rubrique pour désactiver l'écran de veille.

Vidéo

- 1 Sous '**SYSTÈME**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**Vidéo**}, puis appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'une des rubriques ci-dessous,
{Entrelacé}
Sélectionnez cette rubrique lorsque le téléviseur raccordé peut traiter un signal entrelacé.
{Progressif}
Sélectionnez cette rubrique lorsque le téléviseur raccordé peut traiter un signal progressif.
- 3 Appuyez sur ▲ ▼ pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **OK** pour valider le réglage effectué.

Conseil: La rubrique soulignée est le réglage par défaut.
Appuyez sur ◀ pour retourner au menu précédent, puis appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

Résolution

(DVD-S58 seulement)

Sélectionnez la meilleure résolution compatible avec le téléviseur.

- 1 Sous '**SYSTÈME**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner **{Résolution}**, puis appuyez sur ►.

{Auto}

Cette rubrique permet la détection et la sélection automatique de la meilleure résolution possible.

{480P/576P}, **{720P}**, **{1080i}**, **{1080P}**

Sélectionnez la résolution la plus élevée que le téléviseur peut prendre en charge. Consultez le manuel du téléviseur pour de plus amples renseignements.

- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **OK** pour valider le réglage effectué.

HDMI CEC

(DVD-S58 seulement)

Cette fonction est disponible uniquement lors du raccordement du téléviseur et du lecteur DVD avec un câble HDMI. Voir la section Fonctions de lecture > Utilisation du protocole HDMI CEC (→ page 23).

- 1 Sous '**SYSTÈME**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner **{HDMI CEC}**, puis appuyez sur ►.

{Activé}

Sélectionnez cette rubrique pour activer.

{Dés}

Sélectionnez cette rubrique pour désactiver.

- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **OK** pour valider le réglage effectué.

Type télé

Réglez le type télé du lecteur DVD qui convient au téléviseur raccordé. Le

format sélectionné doit être disponible sur le disque. Autrement, ce réglage n'aura aucun effet sur l'affichage du téléviseur pendant la lecture.

- 1 Sous '**SYSTÈME**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner **{Type télé}**, puis appuyez sur ►.

- 2 Utiliser les touches ▲ ▼ pour sélectionner l'une des rubriques ci-dessous:

{4:3 PS}

Sélectionnez cette rubrique si vous avez un téléviseur normal et que vous voulez que l'image soit rognée ou formatée pour votre téléviseur.

{4:3 BL}

Sélectionnez cette rubrique si vous avez un téléviseur normal. Dans ce cas, une image panoramique avec des bandes noires dans le haut et le bas de l'écran sera affichée.

{16:9}

Sélectionnez cette rubrique si vous avez un téléviseur à grand écran.

- 3 Appuyez sur ▲ ▼ pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **OK** pour valider le réglage effectué.

Conseil: La rubrique soulignée est le réglage par défaut.

Appuyez sur ◀ pour retourner au menu précédent, puis appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

Rubriques du menu DVD

Menu de configuration de la langue d'affichage

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**LANGUE**}, puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'une des rubriques suivantes, puis appuyez sur ► pour valider le réglage effectué.

Langue d'affichage

Ce menu contient les différentes langues disponibles pour l'affichage à l'écran. Voir Mise en marche > Étape 4 pour plus de détails.

Langue des sous-titres/dialogues/menu du disque

Ces menus contiennent les différentes rubriques disponibles pour la langue de dialogues, des sous-titres et des menus du disque. Voir Mise en marche > Étape 4 pour plus de détails.

Menu de configuration de la langue des dialogues

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**AUDIO**}, puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner l'une des rubriques suivantes, puis appuyez sur ► pour valider le réglage effectué.

Sortie audio

Réglage lors du raccordement à un récepteur AV numérique.

- 1 Sous la rubrique '**AUDIO**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**Sortie audio**}, puis appuyez sur ►.

{Train de bits}

Sélectionnez cette rubrique si l'appareil raccordé est muni d'un décodeur multicanal prenant en charge l'un des formats audio suivants : Dolby Digital ou DTS.

{PCM}

Sélectionnez cette rubrique si l'appareil raccordé n'a pas la capacité de décoder un signal audio multicanal. Le lecteur DVD convertira les signaux multicanal Dolby Digital au format PCM (Pulse Code Modulation).

- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **OK** pour valider le réglage effectué.

Plage dynamique

Règle la clarté sonore même lorsque le volume est bas en comprimant les taux le plus bas et le plus haut du niveau sonore. Utile pour une écoute nocturne. (Avec Dolby Digital seulement)

- 1 Sous la rubrique '**AUDIO**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**Plg. dynamique**}, puis appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲ ▼ pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **OK** pour valider le réglage effectué.

Conseil: La rubrique soulignée est le réglage par défaut.
Appuyez sur ◀ pour retourner au menu précédent, puis appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

Menu de configuration vidéo

- ① En mode disque, appuyez sur **SETUP**.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{VIDÉO}**, puis appuyez sur **►**.
- ③ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner l'une des rubriques suivantes, puis appuyez sur **►** pour valider le réglage effectué.

Luminosité/contraste

L'augmentation de la valeur réglée augmentera la luminosité de l'image et vice versa.

- ① Sous la rubrique '**VIDÉO**', appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{Luminosité}** ou **{Contraste}**, puis appuyez sur **►**.
→ Le menu s'affiche.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour ajuster le réglage selon vos préférences.
- ③ Appuyez sur **OK** pour valider.

Teinte

- ① Sous la rubrique '**VIDÉO**', appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{Teinte}**, puis appuyez sur **►**.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour déplacer le curseur et ajuster la teinte du rendu vidéo.
- ③ Appuyez sur **OK** pour valider.

Saturation

- ① Sous la rubrique '**VIDÉO**', appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{Saturation}**, puis appuyez sur **►**.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour déplacer le curseur et ajuster la saturation du rendu vidéo.
- ③ Appuyez sur **OK** pour valider.

Netteté

Il est possible de personnaliser la couleur de l'image en ajustant la netteté.

- ① Sous la rubrique '**VIDÉO**', appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{Netteté}**, puis appuyez sur **►**.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **OK** pour valider le réglage effectué.

Autres menus de configuration

- ① Appuyez sur **SETUP**.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{AUTRE}**, puis appuyez sur **►**.
- ③ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner l'une des rubriques suivantes, puis appuyez sur **►** pour valider le réglage effectué.

Classification

Cette fonction vous permet de régler un niveau de restriction. Les niveaux de restriction sont réglables de 0 à 8 et varient selon le pays. Cette fonction vous permet de verrouiller certains disques qui ne conviennent aux enfants ou de faire en sorte que des disques soient lus avec des scènes alternatives.

- Déverrouillez le disque en entrant votre mot de passe pour avoir accès au menu **{Classification}**.
- ① Dans la rubrique '**AUTRE**', appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner **{Mot passe}**, puis appuyez sur **►**.
- ② Utilisez le **clavier numérique (0-9)** pour entrer le mot de passe de 4 chiffres, puis appuyez sur **OK** (voir la section **Mot de passe**) (→ page 28).
- ③ Appuyez sur **▲** pour sélectionner **{Classification}**, puis appuyez sur **►**.
- ④ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner un niveau de restriction pour le disque mis en place, puis appuyez sur **OK**.

→ Pour désactiver le contrôle parental et permettre la lecture de tous les disques, sélectionnez **{8 Sans limite}**.

- Les disques DVD cotés au-dessus du niveau de restriction sélectionné ne pourront être lus sans entrer le mot de passe.

Conseils:

- Cette fonction ne prévient pas la lecture si le fabricant du disque ne l'a pas coté.
- Les disques VCD, SVCD et CD n'ont pas de niveau de restriction, le contrôle parental n'aura donc aucun effet. Ceci s'applique également pour la plupart des disques de provenance illégale.
- Certains disques ne sont pas cotés même si une catégorisation est indiquée sur la couverture de celui-ci. Le contrôle parental n'aura aucun effet avec ces disques.

Conseil: Appuyez sur **◀** pour retourner au menu précédent, puis appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

Rubriques du menu DVD

Mot de passe

Pour faire la lecture d'un disque verrouillé par une restriction ou si l'invite du mot de passe s'affiche, vous devez entrer votre mot de passe de 4 chiffres.

Si le disque est verrouillé, réglez le niveau de restriction sur (8 Sans limite) pour permettre la lecture de tous les disques.

- ① Dans la rubrique '**AUTRE**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**Mot passe**}, puis appuyez sur ►.
→ Vous serez invité à entrer votre mot de passe de 4 chiffres.
- ② Utilisez le **clavier numérique (0-9)** pour entrer le mot de passe, puis appuyez sur **OK**.
→ Lors de la première utilisation du mot de passe, entrez « 0000 ».
En cas d'oubli du mot de passe, entrez « 0000 ».
- ③ Appuyez sur ►, puis entrez le nouveau mot de passe.
- ④ Appuyez sur **OK** pour valider.

Niveau du noir

Modifier le niveau du noir de l'image.

- ① Dans la rubrique '**AUTRE**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**Niveau du noir**}, puis appuyez sur ►.
{**Plus clair**}
{**Plus foncé**}
- ② Appuyez sur ▲ ▼ pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **OK** pour valider le réglage effectué.

Par défaut

La sélection de cette fonction rétablira toutes les rubriques et vos réglages personnels aux réglages par défaut, incluant le mot de passe.

- ① Dans la rubrique '**AUTRE**', appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner {**Mot passe**}, puis appuyez sur ►.
- ② Utilisez le **clavier numérique (0-9)** pour entrer le mot de passe de 4 chiffres puis appuyez sur **OK** (voir la section **Mot de passe**).
- ③ Appuyez sur ▼ pour sélectionner {**Par défaut**}, puis appuyez sur ► pour sélectionner {**Restaurer**}.
- ④ Appuyez sur **OK** pour valider.
→ Tous les réglages par défaut sont rétablis.

Conseil: La rubrique soulignée est le réglage par défaut.
Appuyez sur ◀ pour retourner au menu précédent, puis appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

Format du signal: NTSC

Température de fonctionnement:
+5 °C à +35 °C (+41 °F à +95 °F)

Hygrométrie:
20 % à 80 % HR (sans condensation)

Sortie vidéo:
Niveau de sortie: 1,0 V c.-à-c. (75 Ω)

Connecteur de sortie: Fiche femelle (1 jeu)

Sortie vidéo composante: (480p/480i)

Niveau de sortie Y: 1,0 V c.-à-c. (75 Ω)

Niveau de sortie P_B: 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)

Niveau de sortie P_R: 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)

Connecteur de sortie:
Fiche femelle (Y: vert, P_B: bleu, P_R: rouge)
(1 jeu)

Sortie audio:
Niveau de sortie:

Tension efficace 2 (1 kHz, 0 dB)

Connecteur de sortie: Fiche femelle

Nombre de connecteurs: 2 canaux: 1 jeu

Sortie audio numérique:
Sortie numérique coaxiale: Fiche femelle

[DVD-S58] Sortie HDMI AV:

Format du signal de sortie:
1080p/1080i/720p/480p

Connecteur de sortie: Type A (19 broches)

• Cet appareil prend en charge la fonction "HDMI CEC".

Alimentation: 120 V c.a., 60 Hz

Consommation: Environ 10 W

Consommation dans le mode veille:
Moins de 1 W

Dimensions (L x P x H)
[DVD-S58]: 430 mm x 209 mm x 38 mm

(Environ 16 15/16 po x 8 7/32 po x 1 1/2 po)

[DVD-S38]: 360 mm x 209 mm x 38 mm



(Environ 14 3/16 po x 8 7/32 po x 1 1/2 po)

Poids: [DVD-S58] Environ 1,56 kg (3,44 lb)
[DVD-S38] Environ 1,41 kg (3,11 lb)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, effectuez les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, consultez la section « Garantie limitée » à la page 33.

Problème	Solution
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none">– Appuyer sur la touche POWER  à l'avant du lecteur DVD pour le mettre en marche.– S'assurer que la prise de courant est alimentée.
Aucune fonction ne peut être pilotée au moyen de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none">– Orienter la télécommande vers le capteur de signal de la télécommande du lecteur (et non vers le téléviseur).– Retirer tout obstacle entre la télécommande et le lecteur DVD.– Les piles sont épuisées, remplacer les piles.– Vérifier si les piles ont été bien installées (en respectant la polarité).
Absence d'image.	<ul style="list-style-type: none">– Vérifier l'alimentation et le mode d'entrée sur le téléviseur.– Vérifier les connexions vidéo entre le lecteur DVD et le téléviseur.
L'image est distordue ou affichée en noir en blanc.	<ul style="list-style-type: none">– Le format du signal du disque ne correspond pas au réglage du code régional du téléviseur (PAL/NTSC).– Le disque est souillé, nettoyer le disque.– Parfois, un peu de distorsion peut survenir. Ceci ne constitue pas un mauvais fonctionnement.– S'assurer qu'un signal de sortie à balayage progressif n'a pas été sélectionné si le téléviseur utilisé n'est pas en mesure de prendre en charge un tel signal. Si le téléviseur auquel l'appareil est raccordé n'est pas compatible au balayage progressif, raccorder au téléviseur avec la prise VIDEO OUT (→ page 11) et régler {Vidéo} sous Rubriques du menu DVD à {Entrelacé} (→ page 24).
Aucun son.	<ul style="list-style-type: none">– Vérifier les connexions audio, raccorder correctement les fiches rouges et blanches.– Vérifier les connexions et les réglages « Sortie audio numérique » selon l'appareil raccordé au lecteur DVD (→ page 26)
Le format d'écran ne peut être changé.	<ul style="list-style-type: none">– Le format d'écran est fixé par le disque DVD.– Selon le téléviseur utilisé, il pourrait être impossible de changer le format d'écran.
Impossible de sélectionner certaines rubriques du menu de configuration/système.	<ul style="list-style-type: none">– Appuyer sur la touche STOP  à deux reprises avant d'utiliser le menu de configuration/système.– Selon le disque, certaines rubriques ne peuvent être sélectionnées.

Problème

Solution

Le lecteur DVD n'amorce pas la lecture.

- Mettre en place un disque compatible en prenant soin de placer la face lisible vers le bas.
- Vérifier le type du disque (PAL/NTSC) et son code régional.
- Vérifier que le disque n'est pas souillé ou rayé.
- Appuyer sur SETUP pour fermer l'écran du menu.
- Pour permettre la lecture, il pourrait être nécessaire d'entrer le mot de passe pour changer le niveau de restriction ou pour déverrouiller le disque.
- De la condensation s'est formée à l'intérieur du lecteur. Retirer le disque et laisser le lecteur en marche pendant environ une heure.
- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et attendre quelques minutes. Rebrancher le cordon d'alimentation et réessayer l'opération.

L'image se fige momentanément pendant la lecture.

- Vérifier la présence d'empreintes ou de rayures sur le disque et le nettoyer avec un linge doux, en prenant soin d'effectuer des mouvements du centre vers l'extérieur.
- Vérifier que la sortie du signal vidéo est réglée sur {Progressif}.

Impossible d'activer ou de désactiver le balayage progressif.

Les messages suivants sont affichés sur l'appareil.

LOAD (LOAD)

STOP (STOP)

OPEN (OPEN)

TITLE (TITLE)

- Chargement du disque. Attendre un moment.
- Arrêt de la lecture. Appuyer sur PLAY/PAUSE ►||.
- Insérer un disque avec le côté de lecture vers le bas.
- Appuyer sur OPEN/CLOSE ▲ pour fermer le plateau.
- Appuyer sur ▲▼◀▶ pour sélectionner le titre, puis appuyer sur OK.

Analogique: Un signal sonore qui n'a pas été numérisé (ou transformé en chiffres). Le signal analogique varie, tandis que le signal numérique a des valeurs spécifiques. Les prises analogiques acheminent le signal sur deux canaux, le gauche et le droit.

Balayage progressif: Mode d'affichage du signal vidéo permettant d'afficher toutes les lignes horizontales. Cet appareil peut convertir le signal vidéo entrelacé d'un disque DVD au format progressif pour l'affichage sur un téléviseur à balayage progressif. Ce format augmente radicalement la résolution verticale.

Chapitre: Section du titre d'un disque DVD. Un titre comporte plusieurs chapitres. Chaque chapitre est numéroté, ce qui permet de repérer le chapitre voulu.

Code régional: Un système de catégorisation régionale des disques qui restreint la lecture d'un disque à la région pour laquelle il a été produit. Cet appareil peut lire uniquement les disques au code régional correspondant. Vous trouverez le code régional de votre appareil sur l'étiquette du produit. Certains disques sont compatibles avec plusieurs codes de région (ou toutes les régions).

Contrôle parental: Une fonction du lecteur DVD qui permet de restreindre la lecture de certains disques en fonction de la catégorisation en âge selon le niveau de restriction du pays. La restriction varie d'un disque à l'autre; lorsque la fonction est activée, la lecture sera impossible si le niveau de restriction du disque est supérieur au niveau de réglé pour l'utilisateur.

Débit binaire: Nombre de bits qui passent par unité de temps par une voie déterminée (durant le transfert d'un signal de musique ou autre), exprimé en kilobit par seconde ou kb/s. Ou encore, la vitesse à laquelle il est possible d'enregistrer. Généralement, plus le débit binaire est élevé, plus la vitesse d'enregistrement sera élevée ou meilleure la qualité du son. Toutefois, l'espace disque nécessaire augmente proportionnellement au débit binaire.

Dolby Digital: Il s'agit d'un système sonore ambisonique développé par Dolby Laboratories qui contient jusqu'à 6 canaux d'audio numérique (avant gauche et droite, ambisonique gauche et droite, centre et extrêmes-graves).

Format d'écran: Le rapport entre les lignes horizontales et verticales d'une image affichée. Le rapport entre les lignes horizontales et verticales d'un téléviseur conventionnel est de 4:3, et celui d'un grand écran est de 16:9.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface):

HDMI est une interface numérique pour les produits électroniques de consommation. Contrairement aux connexions traditionnelles, celle-ci transmet sur un seul câble des signaux audio et vidéo numériques non compressés.

JPEG: Format d'image numérique très répandu. Ce système de compression de données image proposé par le Joint Photographic Experts Group n'entraîne qu'une faible détérioration de la qualité de l'image pour un degré de compression élevé.

Menu du disque: Un affichage conçu pour la sélection d'images, d'audio, de sous-titres, etc. sur un disque DVD.

Multicanal: Signifie que le disque DVD est conçu de manière à ce que chaque plage constitue un champ sonore. Multicanal se réfère à une structure de plages sonores ayant 3 canaux ou plus.

Numérique: Un signal sonore qui a été converti en données numériques. Le son numérique est disponible lorsque les sorties DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL sont utilisées. Ces prises acheminent le signal audio sur de multiples canaux, au lieu de seulement deux canaux comme pour l'analogique.

PCM (Pulse Code Modulation): Il s'agit d'un système de conversion sans compression du signal sonore analogique vers le format numérique.

Pilotage de la lecture (PBC): Signal enregistré sur certains disques VCD ou SVCD pour prévenir la reproduction. En utilisant les menus enregistrés sur un disque VCD ou SVCD prenant en charge PBC, il est possible de profiter de logiciels de type interactif ou ayant des fonctions de recherche.

Prises de sortie audio: Prises de sortie à l'arrière du lecteur DVD qui acheminent le signal audio vers un appareil auxiliaire (téléviseur, chaîne stéréo, etc.).

Prises de sortie vidéo: Prises de sortie à l'arrière du lecteur DVD qui achemine le signal vidéo à un téléviseur.

Prises de sortie vidéo composite: Prises de sortie à l'arrière du lecteur DVD qui acheminent un signal vidéo de haute qualité vers un téléviseur ayant une entrée vidéo composite.

Titre: La plus longue section de contenu vidéo ou audio sur un disque DVD, de musique, etc. Chaque titre est numéroté, ce qui permet de repérer le titre voulu.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PROGRAMME D'ÉCHANGE

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte de remplacer le produit pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils audio portatifs/Radio-réveil (sans cassette, lecteur CD/MD) Panasonic	Un (1) an
Appareils audio Panasonic	Un (1) an
Appareils DVD Panasonic	Un (1) an
Accessoires incluant les piles rechargeables	Quatre-vingt-dix (90) jours

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou improprie ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour des renseignements ou de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter notre service à la clientèle au:

N° de téléphone: (905) 624-5505

Ligne sans frais: 1-800-561-5505

N° de télécopieur: (905) 238-2360

Lien courriel: « support à la clientèle » à www.panasonic.ca

Pour l'échange de produits défectueux durant la période de garantie, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle.

Estimado cliente

Muchas gracias por haber adquirido este producto.

Para obtener un rendimiento y una seguridad óptimos, lea atentamente estas instrucciones.

Antes de conectar, utilizar o ajustar este producto, lea completamente las instrucciones.

Guarde este manual por si tiene que consultarlo en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar la unidad. Siga las instrucciones de seguridad de la unidad y las instrucciones de seguridad aplicables enumeradas más abajo. Mantenga a mano estas instrucciones de funcionamiento por si tiene que consultarlas en el futuro.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solamente pasando un paño seco.
- 7) No tape las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale cerca de ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule las medidas de seguridad de la clavija de alimentación polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, siendo una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha y la espiga han sido provistas para su seguridad. Si la clavija provista no se puede conectar en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le sustituya la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que nadie lo pise ni lo pellizque, particularmente en las clavijas, receptáculos de toma de corriente y puntos por donde sale del aparato.
- 11) Utilice solamente los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilice el aparato sólo con el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación del carro y el aparato para evitar que éstos vuelquen y causen lesiones a personas.
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante periodos de tiempo largos.
- 14) Solicite todos los trabajos de reparación al personal de servicio cualificado. La reparación resulta necesaria cuando se daña el aparato de cualquier forma como, por ejemplo, cuando se daña la clavija o el cable de alimentación, cuando se ha derramado un líquido o han caído objetos dentro del aparato, cuando el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona normalmente o cuando se ha caído.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCA UN INCENDIO O UNA DESCARGA ELÉCTRICA, O DE QUE SE DAÑE EL PRODUCTO,

- NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, LA HUMEDAD, LAS GOTERAS O LAS SALPICADURAS, Y SOBRE ÉL NO DEBERÁN PONERSE OBJETOS CON LÍQUIDO EN SU INTERIOR COMO, POR EJEMPLO, FLOREROS.
- UTILICE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.
- NO quite la cubierta (o el panel posterior); en el interior del aparato no hay piezas que deban reparar el usuario. Solicite los trabajos de reparación al personal de servicio cualificado.



CAUTION- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.
DO NOT STARE INTO BEAM.

FDA 21CFR / CLASS II (IIa)


(En el interior del producto)




PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCA UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite los tornillos. EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE DEBAN REPARAR EL USUARIO. SOLICITE LOS TRABAJOS DE REPARACIÓN AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



El símbolo del relámpago con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de una "tensión peligrosa" sin aislar en el interior de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de que las personas sufran una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en el texto que acompaña al aparato.

¡PRECAUCIÓN!
ESTE PRODUCTO UTILIZA UN LÁSER. UTILIZAR CONTROLES O AJUSTES O REALIZAR PROCEDIMIENTOS DIFERENTES DE LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PUEDEN RESULTAR EN UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN. NO ABRA LAS CUBIERTA NI HAGA REPARACIONES USTED MISMO. SOLICITE LOS TRABAJOS DE REPARACIÓN AL PERSONAL CUALIFICADO.

¡PRECAUCIÓN!
NO INSTALE NI COLOQUE ESTA UNIDAD EN UN MUEBLE LIBRERÍA, EN UN MUEBLE EMPOTRADO NI EN NINGÚN OTRO LUGAR DE ESPACIO REDUCIDO. ASEGÚRESE DE QUE LA UNIDAD ESTÉ BIEN VENTILADA. PARA IMPEDIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O INCENDIOS DEBIDOS AL RECALENTAMIENTO, ASEGÚRESE DE QUE LAS CORTINAS Y CUALQUIER OTRO MATERIAL NO OBSTRUYAN LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN.

LO SIGUIENTE SÓLO SE APLICA EN LOS EE.UU.

Nota de la FCC:

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites existentes para los aparatos digitales de la Clase B, en conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando el equipo y encendiéndolo, al usuario se le recomienda intentar eliminar las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o el lugar de instalación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al concesionario o a un técnico de radio/TV experimentado para solicitar ayuda.

Cambios no autorizados de los cambios o modificaciones a este equipo vaciarían la autoridad del usuario a operar este dispositivo.

Este aparato cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este aparato deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable:
 Panasonic Corporation of North America
 One Panasonic Way
 Secaucus, NJ 07094

Contacto de asistencia:
 Panasonic Consumer Electronics Company
 Número de teléfono: 1-800-211-PANA (7262)

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Fabricado bajo licencia según la Patente de los EE.UU. número: 5,451,942 y otras patentes de los EE.UU. y mundiales emitidas y pendientes. DTS y el símbolo son marcas registradas, y los logotipos DTS Digital Out y DTS son marcas de fábrica de DTS, Inc. El producto incluye Software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas de fábrica o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.

Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta protección de derechos de autor deberá estar autorizada por Macrovision, y ha sido diseñada para casa y otros usos de visión limitada, a menos que Macrovision autorice lo contrario. La ingeniería inversa o el desmontaje están prohibidos.

NOTA:

A menos que se indique lo contrario, en las ilustraciones se utiliza el DVD-S58.

Las ilustraciones mostradas pueden ser diferentes según los modelos y los países.

El número de modelo y el número de serie de este producto se pueden encontrar en la parte posterior o en el fondo de la unidad. Anótelos en el espacio provisto a continuación y guárdelos por si tiene que consultarlos en el futuro.

NÚMERO DE MODELO _____
NÚMERO DE SERIE _____

Mantenimiento

Limpie esta unidad con un paño blando y seco.

- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o bencina para limpiar esta unidad.
- Antes de utilizar un paño tratado químicamente, lea atentamente las instrucciones que vienen con el paño.
- La limpieza de la lente no es habitualmente necesaria, aunque esto depende del ambiente de funcionamiento.
- No utilice productos de limpieza de lentes de venta en el comercio porque éstos pueden causar un fallo en el funcionamiento.

Limpieza de discos

- Limpie los discos pasando por ellos un paño húmedo y luego séquelos pasando un paño seco.



Precauciones para el manejo de los discos

- Sujete los discos por los bordes para evitar rayarlos o dejar huellas dactilares en ellos sin darse cuenta.
- No ponga etiquetas ni pegatinas en los discos.
- No utilice aerosoles para limpiar discos de vinilo, ni bencina, diluyentes, líquidos para la prevención de electricidad estática o cualquier otro disolvente.
- No utilice los discos siguientes:
 - Discos con adhesivo expuesto de pegatinas o etiquetas que han sido quitadas (discos de alquiler, etc.).
 - Discos que están muy deformados o agrietados.
 - Discos de formas irregulares, como los que tienen forma de corazón.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	
IMPORTANTES	2
Cuidados de la unidad y los discos	4
Mantenimiento	4
Precauciones para el manejo de los discos	4
Información general	6
Accesorios	6
Códigos de regiones	6
Reproducción de disco	7
Discos reproducibles y formatos compatibles	7
Perspectiva general del producto	8
Paneles delantero y posterior	8
Mando a distancia	9
Inserción de las pilas	10
Conexiones	11
Conexión a una televisión	11
Conexión de un receptor AV digital	14
Conexión del cable de alimentación	14
Para empezar	15
Paso 1:	
Selección de la entrada de vídeo apropiada	15
Paso 2:	
Configuración de la característica de exploración progresiva	15
Paso 3:	
Selección del sistema de concordancia de colores	16
Paso 4: Selección del idioma	16
Características de reproducción	18
Inicio de reproducción de disco	18
Controles de reproducción básica	18
Operaciones para la reproducción de vídeo (DVD/VCD/SVCD).....	19
Visión de la información de reproducción de discos	20
Modos de repetición de reproducción ..	20
Características especiales	21
Características especiales de VCD y SVCD	21
Reproducción de MP3/JPEG	22
Utilización del protocolo HDMI CEC ...	23

Opciones de menú DVD	24
Utilización del menú de configuración del sistema	24
Utilización del menú de configuración de idiomas.....	26
Utilización del menú de configuración de audio	26
Utilización del menú de configuración de vídeo	27
Utilización de otros menús de configuración.....	27
Especificaciones	29
Solución de problemas	30
Glosario	32
Garantía Limitada	
(Sólo para EE.UU. y Puerto Rico)	33

Información general

Accesorios

- ☐ 1 Cable de audio/vídeo (K2KA6BA00004)
- ☐ 1 Mando a distancia (N2QAJA000001)
- ☐ 2 Pilas para el mando a distancia

Consejos:

- Los números del producto son correctos a partir de diciembre de 2009. Pueden estar sujetos a cambios.
- Para solicitar accesorios, consulte “Compras de accesorios (Estados Unidos y Puerto Rico)” en la página 33.

Códigos de regiones

Este reproductor DVD ha sido diseñado para soportar el sistema de administración de regiones. Confirme el número de región para la unidad en el panel posterior. Verifique el número del código de región en la caja del disco. Si el número no concuerda con el número de región del reproductor, éste no podrá reproducir el disco.

Consejos:

- Debido al tipo del disco o a la condición de la grabación puede que no sea posible reproducir un CD-R/RW o un DVD-R/RW en todos los casos.
- Si tiene problemas al reproducir ciertos discos, quite el disco y pruebe con otro diferente. Los discos mal formateados no se reproducirán en este reproductor DVD.

Región	Discos que se pueden reproducir	
Regiones de los EE.UU. y Canadá		
Regiones de Europa y el Reino Unido		
Asia del Pacífico y Taiwan		
Australia y Nueva Zelanda Latinoamérica		
Regiones de Rusia e India		
China		

¡IMPORTANTE!

- Si aparece '⊙' en la pantalla del TV cuando se pulsa un botón, esto significa que la función no se encuentra disponible en el disco actual o en el momento actual.
- Los discos y reproductores DVD han sido diseñados con restricciones regionales. Antes de reproducir un disco, asegúrese de que éste sea para la misma zona que su reproductor.

Discos reproducibles y formatos compatibles

Utilizando este reproductor DVD puede reproducir los discos siguientes:

DVD Video

formato DVD-Vídeo



DVD-RW

formato DVD-Vídeo*¹, DVD-formato de grabación de vídeo DVD*¹



DVD-R

DVD-R DL

formato DVD-Vídeo*¹, formato de grabación de vídeo DVD*¹, JPEG*²*³*⁴*⁵, MP3*⁶*⁷*⁸*⁹



CD-R

CD-DA, JPEG*²*³*⁴*⁵, MP3*⁶*⁷*⁸*⁹, Video CD, Super Video CD



CD-RW

CD-DA, JPEG*²*³*⁴*⁵, MP3*⁶*⁷*⁸*⁹, Video CD, Super Video CD



Audio CD

CD-DA



Video CD

(Formatos 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



+RW

+R

+R DL

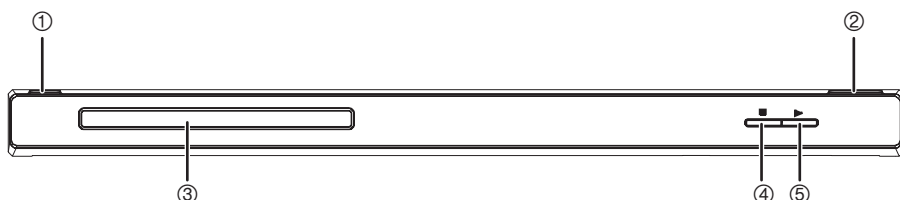
Vídeo*¹

- *¹ Es necesario finalizar.
- *² Las extensiones de archivos tienen que ser '.JPG' o '.JPEG'.
- *³ Nivel 1 ó 2 ISO9660 (excepto para los formatos ampliados)
Esta unidad es compatible con la sesión múltiple.
Esta unidad no es compatible con el paquete de escritura.
- *⁴ Resolución de imagen: entre 34 × 34 y 6144 × 4096 píxeles (la sub muestra es de 4:2:2 o 4:2:0)
No se soportan MOTION JPEG.
- *⁵ Los archivos que han sido alterados, editados o guardados con software de edición de imágenes de ordenador puede que no se visualicen.
- *⁶ Las extensiones de archivos tienen que ser '.mp3'.
- *⁷ Grado de compresión: 32 kbps a 320 kbps
Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz, 48 kHz
- *⁸ El número total máximo combinado de contenidos y carpetas reconocibles de imágenes: 9999 contenidos de imágenes y 188 carpetas.
- *⁹ No es compatible con fichas ID3.

Consejos: Algunos discos no se pueden reproducir en este reproductor DVD debido a la configuración y a las características de los discos, o debido a la condición de la grabación o al software de autoría que fue utilizado.

Perspectiva general del producto

Paneles delantero y posterior



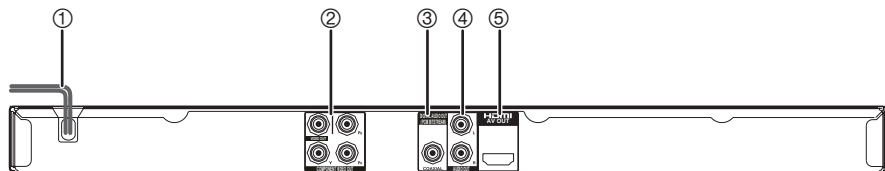
① POWER ϕ /I

- Pulse este interruptor para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.

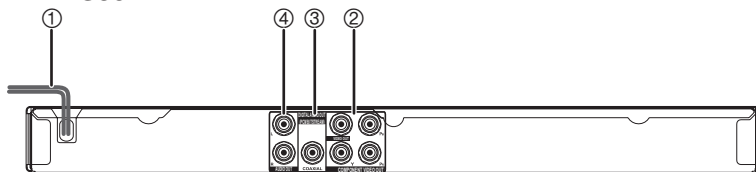
② \blacktriangle OPEN/CLOSE

- Abre/cierra la bandeja del disco.
- ### ③ Bandeja del disco
- ④ \blacksquare (Parada)
 - Para la reproducción.
 - ⑤ \blacktriangleright (Reproducción)
 - Inicia la reproducción.

DVD-S58



DVD-S38



① (Cable de alimentación de CA)

- Se conecta a una toma de CA normal.

② VIDEO OUT

- Se conecta a la entrada de vídeo de un TV.

COMPONENT VIDEO OUT (YPBPR)

- Se conecta a la entrada de vídeo componente de un TV.

③ DIGITAL AUDIO OUT (PCM/BITSTREAM) (COAXIAL)

- Se conecta a la entrada de audio coaxial de un equipo de audio digital.

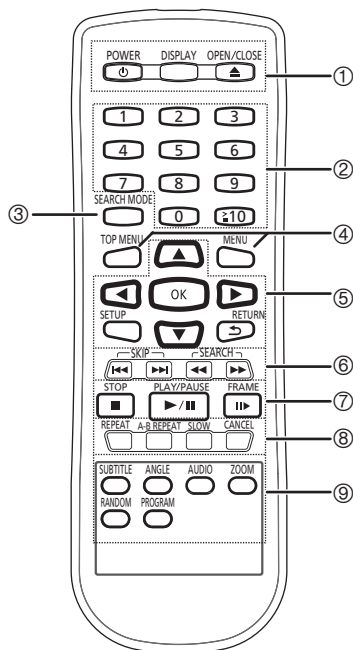
④ AUDIO OUT (L, R)

- Se conecta a la entrada de audio de un TV, amplificador, receptor o aparato de audio estéreo.

⑤ HDMI AV OUT (DVD-S58 solamente)

- Se conecta a la entrada HDMI de un TV, amplificador o receptor.

Mando a distancia



- ① **POWER** – Para poner el reproductor DVD en el modo de espera o para encenderlo.
DISPLAY – Visualiza información en la pantalla del TV durante la reproducción.
OPEN/CLOSE – Abre/cierra la bandeja del disco.
- ② **Teclado numérico** – Selecciona elementos numerados en un menú.
- ③ **SEARCH MODE** – Empieza a seleccionar el punto.
- ④ **TOP MENU** – Muestra el menú inicial.
MENU – Muestra menús.
- ⑤ **▲ ▼ ◀ ▶**
▲/▼ – Botones del cursor para moverse hacia arriba/abajo.
◀/▶ – Botones del cursor para moverse hacia la derecha o hacia la izquierda.
OK – Confirma la selección de menús.
SETUP – Entra o sale del menú de configuración del sistema.
RETURN – Venir/volver.
- ⑥ **SKIP**
◀◀ – Salta al título/capítulo/pista anterior.
▶▶ – Salta al título/capítulo/pista siguiente.
SEARCH
◀◀ – Inicia el retroceso rápido.
▶▶ – Inicia el avance rápido.
- ⑦ **STOP** – Para la reproducción.
PLAY/PAUSE – Inicia la reproducción o hace una pausa en ella.
FRAME – Reproduce vídeo cuadro a cuadro.
- ⑧ **REPEAT** – Selecciona varios modos de repetición.
A-B REPEAT – Repite la reproducción del punto A al punto B de un disco.
SLOW – Inicia la reproducción a cámara lenta.
CANCEL – Borra la información introducida.
- ⑨ **SUBTITLE** – Cambia entre subtítulos diferentes.
ANGLE – Cambia el ángulo de la cámara durante la reproducción.
AUDIO – Cambia las pistas de sonido.
ZOOM – Cambia la relación del zoom.
RANDOM – Inicia la reproducción aleatoria.
PROGRAM – Inicia la reproducción programada.

Perspectiva general del producto

Inserción de las pilas

- 1 Abra el compartimiento de las pilas del mando a distancia.
- 2 Inserte dos pilas tipo R03 o AAA, siguiendo las indicaciones (+/-) del interior del compartimiento.
- 3 Cierre la cubierta.

¡ADVERTENCIA!

- Retire las pilas si están agotadas o si el mando a distancia no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- No mezcle pilas nuevas y viejas ni pilas de tipos diferentes.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que tendrá que deshacerse de ellas de la forma apropiada.
- No las caliente ni las exponga a las llamas.
- No deje las pilas en un vehículo expuestas a la luz solar directa durante un periodo prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Mantenga las pilas R03 AAA lejos del alcance de los niños para impedir que las traguen.

Utilización del mando a distancia para controlar el sistema

- 1 Apunte directamente el mando a distancia al sensor de mando a distancia del panel delantero.
- 2 No ponga ningún objeto entre el mando a distancia y el reproductor DVD mientras esté funcionando el reproductor DVD.

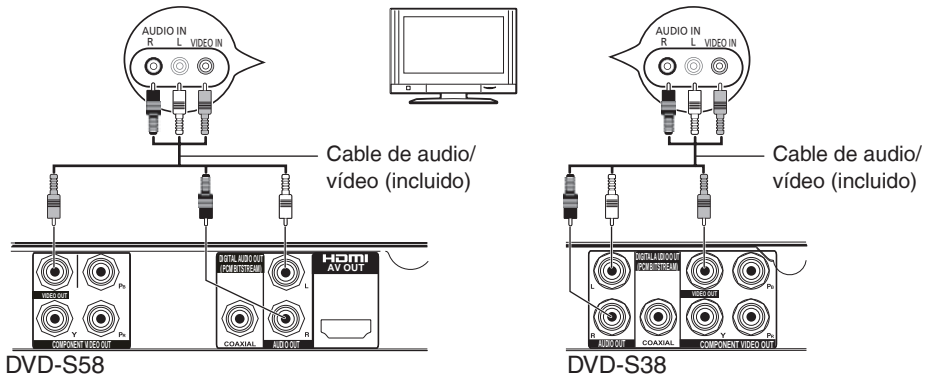
CUIDADO

Hay peligro de explosión si se sustituyen incorrectamente las pilas. Sólo sustituya con el mismo tipo recomendado por el fabricante o que sea equivalente. Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- A menos que se indique lo contrario, los equipos periféricos y los cables opcionales se venden por separado.
- No coloque la unidad encima de amplificadores/receptores ni de equipos que puedan calentarse. El calor puede dañar la unidad.
- Antes de hacer cualquier conexión le sugerimos desconectar temporalmente todas las unidades de las tomas de CA.
- No conecte las señales de vídeo a través de una videograbadora. Debido a la protección contra la copia, la imagen puede que no se visualice correctamente.

Conexión a una televisión

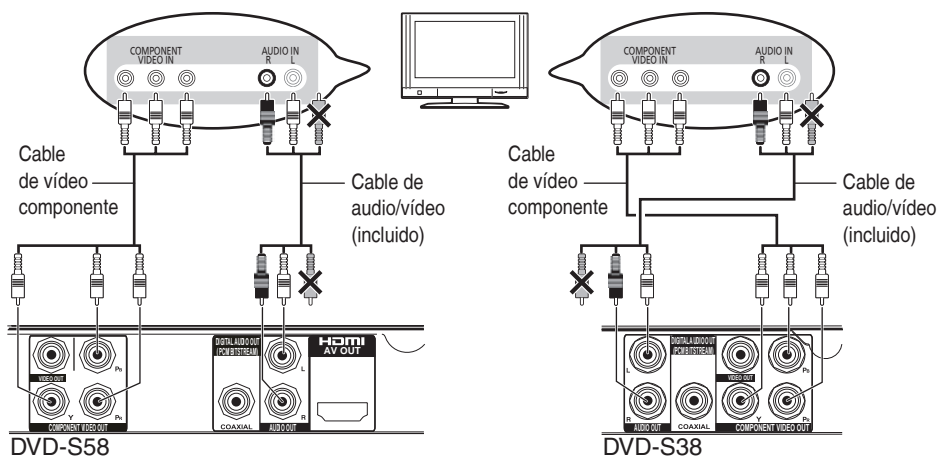
Utilización de una conexión de vídeo (Jack VIDEO OUT)



- Conecte terminales del mismo color.

Conexiones

Utilización de una conexión de vídeo componente (Jack COMPONENT VIDEO OUT) (YPbPr)

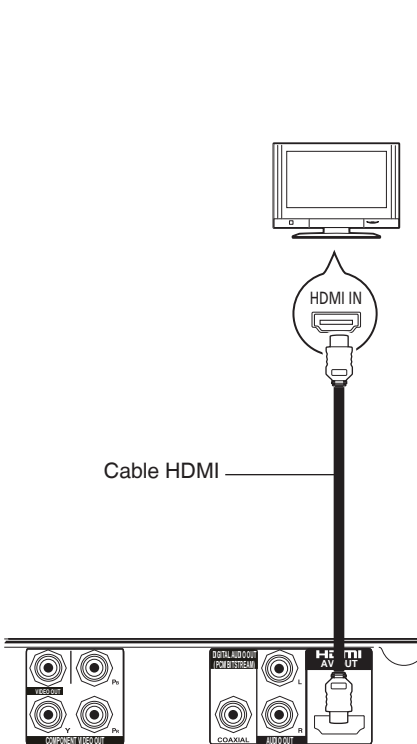


– Conecte terminales del mismo color.

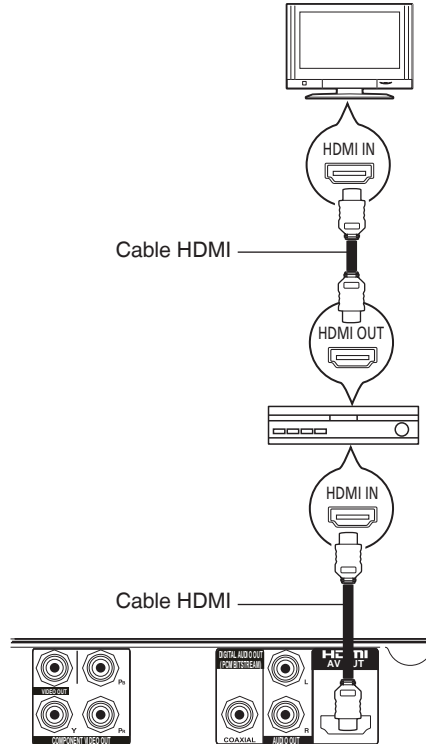
Vaya a **Para empezar > Paso 2** para conocer la configuración de la exploración progresiva. (➔ página 15)

Utilización de una conexión HDMI (Jack HDMI AV OUT) (DVD-S58 solamente)

■ Con televisión compatible con HDMI



■ Con televisión y amplificador compatibles con HDMI

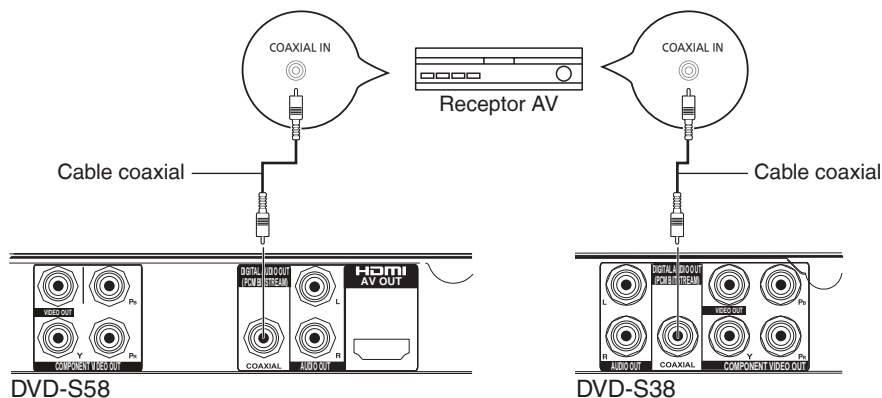


- Utilice cables HDMI de alta velocidad que tengan el logotipo HDMI (como se muestra en la cubierta). Cuando se emita una señal 1080p, utilice cables HDMI de 5,0 metros (16,4 pies) o menos. Se le recomienda utilizar un cable HDMI de Panasonic.
Número de pieza recomendado:
RP-CDHS15 (1,5 m/4,9 pies), RP-CDHS30 (3,0 m/9,8 pies), RP-CDHS50 (5,0 m/16,4 pies), etc.
- Los cables que no cumplen con la norma HDMI no se pueden utilizar.
- Puede que resulte imposible utilizar los terminales AUDIO según la clase de cable que usted utilice.

Vaya a **Opciones de menú DVD > {HDMI CEC}**. (→ página 25)

Conexiones

Conexión de un receptor AV digital

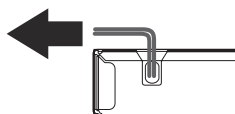


Ponga la salida de audio digital del reproductor DVD en **PCM** o **Bitstream** dependiendo de la capacidad de su receptor (consulte Opciones de menú DVD > {**Salida Audio**}).
(→ página 26)

Consejo:

- Si el formato de audio de la salida digital no concuerda con la capacidad de su receptor, éste producirá un sonido fuerte y distorsionado o no producirá ningún sonido en absoluto.

Conexión del cable de alimentación




Después de haber conectado todo correctamente, enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente.

No haga nunca conexiones o cambios en ellas estando conectada la alimentación.

La unidad deberá ser instalada cerca de una toma de CA accesible, con el cable de alimentación conectado directamente a ella. Para desconectar completamente la alimentación de la unidad, desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

- Esta unidad consume una pequeña cantidad de CA aunque la alimentación esté desconectada. Con el fin de conservar energía puede desconectar esta unidad de la toma de corriente si no la va a utilizar durante un periodo largo de tiempo.

Paso 1: Selección de la entrada de vídeo apropiada

- ❶ Pulse **POWER**  en el reproductor DVD para encenderlo.
- ❷ Encienda el TV y seleccione la entrada de vídeo correcta.
→ La pantalla de fondo del DVD aparece en el TV.
- ❸ Si está utilizando un equipo externo (como un sistema de audio o un receptor de sonido envolvente), enciéndalo y seleccione la fuente de entrada apropiada para la salida del reproductor DVD. Consulte el manual del usuario del equipo para conocer detalles.


Paso 2: Configuración de la característica de exploración progresiva

(para TV de exploración progresiva solamente)

La exploración progresiva visualiza el doble de cuadros por segundo que la exploración entrelazada (sistema de TV normal). Con casi el doble del número de líneas, la exploración progresiva ofrece una calidad y una resolución de imagen más altas.

Antes de empezar...

- Asegúrese de haber conectado este reproductor DVD a un TV de exploración progresiva utilizando la **COMPONENT VIDEO OUT** o **HDMI AV OUT** (DVD-S58 solamente).
- Asegúrese de haber completado la instalación básica y la configuración.

- ❶ Encienda su TV.
- ❷ Pulse **POWER**  en el mando a distancia para encender el reproductor DVD.
- ❸ Seleccione el canal de entrada de vídeo correcto.
→ La pantalla de fondo del DVD aparece en el TV.
- ❹ Pulse **SETUP**.
- ❺ Pulse **▲ ▼** para seleccionar **{SISTEMA}** y luego pulse **►**.
- ❻ Pulse repetidamente **▲ ▼** para seleccionar **{Vídeo}** y luego pulse **►**.
- ❼ Seleccione **{Progresivo}** y luego pulse **OK** para confirmar.
→ El menú aparecerá en el TV.
- ❽ Pulse **◀** para seleccionar **{SÍ}** y pulse **OK** para confirmar.
- ❾ Si es necesario, encienda el modo de exploración progresiva de su TV (consulte el manual del usuario de su TV).
→ La configuración termina ahora y usted puede disfrutar de una imagen de alta calidad.

Para desactivar manualmente la exploración progresiva:

- En el paso 7, espere 15 segundos sin hacer el procedimiento después de que el menú aparezca para la recuperación automática.

Consejo:

- Hay algunos TV de exploración progresiva y algunos TV de alta definición que no son totalmente compatibles con esta unidad, lo que resulta en una imagen extraña cuando se reproduce un disco DVD VIDEO en el modo de exploración progresiva. En tal caso, apague la característica de exploración progresiva en su reproductor DVD y en su TV.

Para empezar

Paso 3: Selección del sistema de concordancia de colores

Los sistemas de color del reproductor DVD, el disco y el TV deberán coincidir para poder reproducir el disco. Antes de cambiar el sistema de TV, determine el sistema de color de su TV.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse **▲▼** para seleccionar **{SISTEMA}** y pulse **►**.
- 3 Pulse **▲▼** para seleccionar **{Sistema TV}** y pulse **►**.
- 4 Utilice **▲▼** para seleccionar una de las opciones siguientes:

{NTSC}

Seleccione esto si el TV conectado tiene el sistema de color NTSC. Esto cambiará la señal de vídeo de un disco PAL y la dará salida en el formato NTSC.

{PAL}

Seleccione esto si el TV conectado tiene el sistema de color PAL. Esto cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC y la dará salida en el formato PAL.

{PAL 60}

Seleccione esto si el TV conectado tiene el sistema de color PAL 60. Esto cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC y la dará salida en el formato PAL 60.

{Auto}

Seleccione esto si el TV conectado es compatible con NTSC y PAL. El formato de salida estará en conformidad con la señal de vídeo del disco.

- 5 Seleccione un elemento y pulse **OK**.

Consejos:

- *Antes de cambiar el ajuste de color de TV actual, asegúrese de que su TV sea compatible con el 'sistema de TV seleccionado'.*

Paso 4: Selección del idioma

Las opciones de idioma son diferentes dependiendo de su país o región.

Idiomas de visualización en pantalla (OSD)

El idioma de la pantalla para el menú del sistema permanecerá como usted lo establezca, independientemente de los diversos idiomas del disco.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse **▲▼** para seleccionar **{IDIOMA}** y pulse **►**.
- 3 Pulse **▲▼** para seleccionar **{VEP}** y pulse **►**.
- 4 Pulse **▲▼** para seleccionar un idioma y pulse **OK**.

Consejos: La opción subrayada es el ajuste predeterminado de fábrica. Pulse **◀** para volver al elemento de menú anterior y pulse **SETUP** para salir del elemento del menú.

Idiomas de audio, subtítulos y menús de discos





Puede elegir su propio idioma o pista de sonido preferidos para el audio, los subtítulos y el idioma del menú DVD. Si el idioma elegido no está disponible en el disco, en su lugar se utilizará el idioma predeterminado del disco.

- ① Pulse **SETUP**.
- ② Pulse ▲ ▼ para seleccionar {**IDIOMA**} y pulse ►.
- ③ Pulse ▲ ▼ para seleccionar una de las opciones siguientes y pulse ►.
{Audio}
Seleccione esto para cambiar la pista de sonido del disco.
{Subtítulo}
Seleccione esto para cambiar el idioma de los subtítulos.
{Menú}
Seleccione esto para cambiar el idioma del menú del disco.
- ④ Pulse ▲ ▼ para seleccionar un idioma y pulse **OK** para confirmar.
- ⑤ Repita los pasos ③ - ④ para conocer otros ajustes de idiomas.

Consejos: Pulse ◀ para volver al elemento de menú anterior y pulse **SETUP** para salir del elemento del menú.

Características de reproducción

Inicio de reproducción de disco

- 1 Encienda el TV y seleccione la entrada de vídeo correcta.
- 2 Pulse **POWER**  para encender el reproductor DVD.
- 3 Pulse **OPEN/CLOSE**  para abrir la bandeja del disco.
- 4 Ponga un disco en la bandeja del disco con la cara de la etiqueta hacia arriba y luego pulse **OPEN/CLOSE**  para cerrar la bandeja del disco.
→ Para los discos de dos caras, meta el disco con la cara que va a reproducir mirando hacia arriba.
- 5 La reproducción empezará automáticamente.
Si no, pulse **PLAY/PAUSE** .
- Si aparece un menú de disco en el TV, consulte la página siguiente > Utilización de menús de discos.
- Si el bloqueo de niños se activó para el disco insertado tendrá que introducir su contraseña de cuatro dígitos (consulte Opciones de menú DVD > **Contraseña**).
(→ página 28)
- Consulte unas pocas de las páginas siguientes para conocer otras características de reproducción bajo 'Características de reproducción'.

Consejos:



- No dé la vuelta al reproductor DVD mientras se carga, reproduce o expulsa un disco.
- No cierre manualmente la bandeja del disco aunque la alimentación esté desconectada.

Consejos: Las características de funcionamiento descritas aquí puede que no sea posible emplearlas con algunos discos.
Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Controles de reproducción básica

A menos que se indique lo contrario, todas las operaciones descritas se basan en el uso del mando a distancia.

Pausa de reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **PLAY/PAUSE**  para hacer una pausa en la reproducción y visualizar una imagen fija.
→ El sonido se silenciará.
- 2 Para reanudar la reproducción normal, pulse de nuevo **PLAY/PAUSE** .

Salto de título/capítulo/pista





Para seleccionar secuencialmente

- Pulse **SKIP**  /  para ir al título/capítulo/pista anterior.

Para seleccionar directamente (capítulo/pista solamente)

- Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir números de capítulos/pistas válidos.
ej., 5: 5
15: $\geq 10 \rightarrow 1 \rightarrow 5$

Parada de reproducción

- Pulse **STOP** .
→ La posición de parada se memoriza.
Función de reanudación de reproducción
Pulse **PLAY/PAUSE**  para reiniciar desde esta posición.
→ La posición se borra si la bandeja se abre o usted pulsa **STOP**  varias veces para visualizar  en la pantalla del TV.

Consejos:

- El salvapantallas se activará automáticamente si la reproducción del disco se detiene durante unos 5 minutos.
- El reproductor se pondrá automáticamente en el modo de alimentación en espera si usted no pulsa ningún botón durante unos 25 minutos después de detenerse la reproducción del disco.

Operaciones para la reproducción de vídeo (DVD/VCD/SVCD)

Utilización del menú de disco

Dependiendo del disco, el menú puede aparecer en la pantalla del TV una vez que usted cargue el disco.

Para seleccionar una característica o un elemento de reproducción

- Utilice las teclas ◀ ▶ ▲ ▼ y luego pulse **OK** o el **teclado numérico (0-9)** del mando a distancia para iniciar la reproducción.

Para acceder al menú o para quitarlo

- Pulse **MENU**.

Acercamiento con zoom

Esta función le permite ampliar la imagen en la pantalla del TV y panoramizar a través de la imagen ampliada.

- ① Durante la reproducción, pulse repetidamente **ZOOM** para visualizar la imagen con escalas diferentes.
→ Utilice las teclas ◀ ▶ ▲ ▼ para panoramizar a través de la imagen ampliada.
→ La reproducción continuará.
- ② Pulse repetidamente **ZOOM** para volver al tamaño original.

Búsqueda en avance/retroceso

Puede avanzar o retroceder rápidamente por un disco durante la reproducción y seleccionar una velocidad de búsqueda deseada.

Para discos DVD, VCD, SVCD y CD

- ① Pulse ◀◀ o ▶▶ una vez o más durante la reproducción para seleccionar la velocidad deseada: X2, X4, X8, X20 (retroceso o avance).
→ El sonido se silenciará (DVD/VCD/CD).
- ② Para volver a la velocidad normal, pulse **PLAY/ PAUSE ▶/II**.

Reproducción a cámara lenta

- ① Pulse repetidamente **SLOW** para seleccionar la velocidad necesaria.
- ② Para volver a la velocidad normal, pulse **PLAY/ PAUSE ▶/II**.

Consejos: Las características de funcionamiento descritas aquí puede que no sea posible emplearlas con algunos discos.
Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Características de reproducción

Visión de la información de reproducción de discos

Puede ver la información de los discos (tal como el número de título/capítulo/tiempo actual de los discos) sin interrumpir la reproducción de los mismos.

- Durante la reproducción, pulse repetidamente **DISPLAY**.
➔ En la pantalla del TV aparece una lista de la información disponible en el disco actual.

Selección de título/capítulo/pista en la información de discos

- 1 Pulse **SEARCH MODE** y luego utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar una opción.
- 2 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir el número de título/capítulo/pista válido o las horas, los minutos y los segundos de izquierda a derecha en la casilla de edición de tiempo, y luego pulse **OK**. La reproducción cambiará al tiempo elegido o al título/capítulo/pista seleccionado.

Para DVD

{TT XX/XX CH XXX/XXX}: visualiza el número total de títulos y capítulos disponibles en el disco y permite seleccionar un capítulo para verlo.
{⌚ XX:XX:XX}: visualiza el tiempo de reproducción transcurrido del disco y permite seleccionar la hora, el minuto y el segundo para verlos.

Para Super VCD o VCD

{TRK XX/XX}: visualiza el número total de pistas disponibles en el disco y permite seleccionar una pista para verla.
{⌚ XX:XX:XX}: visualiza el tiempo de reproducción transcurrido del disco y permite seleccionar la hora, el minuto y el segundo para verlos.

Modos de repetición de reproducción

Las opciones de repetición de reproducción cambian según el tipo de disco.

Pulse repetidamente **REPEAT** para seleccionar los modos de repetición siguientes.

Para DVD

- REP. CAPT. (capítulo que se reproduce actualmente)
- REP TÍTULO (título que se reproduce actualmente)
- REPET TODO (todo el disco)
- REP DESAC (cancelar)

Para VCD, Audio CD

- REPET. 1 (pista que se reproduce actualmente)
- REPET TODO (todo el disco)
- REP DESAC (cancelar)

Consejo:

- Para los VCD no es posible repetir la reproducción si el modo PBC está desactivado.

Repetición de una sección de un capítulo/pista

Puede repetir la reproducción de un segmento específico que se encuentre dentro de un título/capítulo/pista. Para hacer esto tendrá que marcar el principio y el final del segmento que quiera reproducir.

- 1 Pulse **A-B REPEAT** para elegir su punto de inicio '**REPETIR A-**'.
- 2 Pulse de nuevo **A-B REPEAT** para elegir su punto de finalización '**B**'.
➔ La sección entre el punto '**REPETIR A-**' y el '**REPETIR A-B**' se reproducirá ahora repetidamente.
- 3 Pulse por tercera vez **A-B REPEAT** para salir (CANCELAR A-B).

Consejos: Las características de funcionamiento descritas aquí puede que no sea posible emplearlas con algunos discos.
Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Características especiales

Cambio del idioma de audio

Para DVD

- Pulse repetidamente **AUDIO** para seleccionar el idioma de audio ofrecido por el título del DVD que está siendo visto.

Para VCD

- Pulse repetidamente **AUDIO** para seleccionar el canal de audio (Estéreo, Mono Iz., Mono Dch, Mono Mezclado).

Subtítulos

- Pulse repetidamente **SUBTITLE** para seleccionar el idioma de los subtítulos.

Ángulo

- Pulse repetidamente **ANGLE** para seleccionar el ángulo.

Cuadro a cuadro

- 1 Pulse **FRAME** para avanzar por un disco cuadro a cuadro.
- 2 Para reanudar la reproducción normal, pulse **PLAY/PAUSE ►/II**.

Reproducción aleatoria

- Pulse **RANDOM** para iniciar la reproducción en orden aleatorio.

Reproducción programada

- 1 Pulse **PROGRAM**.
→ El menú de programación aparece en la pantalla del TV.
- 2 Utilice las teclas **▲ ▼ ◀ ▶** para seleccionar una opción.
- 3 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir un número de título/capítulo/pista válido.
Para cancelar: Pulse **CANCEL**.
- 4 Utilice las teclas **▲ ▼ ◀ ▶** para seleccionar '**Rep.**' y pulse **OK**.

Para borrar todo el programa

- En el paso 3, utilice las teclas **▲ ▼ ◀ ▶** para seleccionar '**Limp.**' y pulse **OK**.

Características especiales de VCD y SVCD

Control de reproducción

Para los VCD con la característica de control de reproducción (PBC) (versión 2.0 solamente)

- Pulse **MENU** para cambiar entre '**Control Reprod: Activado**' y '**Control Reprod: Des**'.
→ Si selecciona '**Control Reprod: Activado**', el menú del disco (si está disponible) aparecen el TV.
→ Utilice **SKIP ◀◀ / ▶▶** para pasar a la página anterior/siguiente o utilice el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar un opción de reproducción.

Si quiere saltar el menú del índice y reproducir directamente desde el principio

- Pulse **MENU** para seleccionar '**Control Reprod: Des**'.

Características de reproducción

Reproducción de MP3/JPEG

Funcionamiento general

- 1 Cargue un disco MP3/JPEG.
→ Los datos del menú del disco aparecen en la pantalla del TV.
 - 2 Pulse ◀▶ para seleccionar el menú y pulse **OK**.
 - 3 Pulse ▲▼ para seleccionar la carpeta y pulse **OK**.
 - 4 Pulse ▲▼ para seleccionar una pista/archivo y pulse **OK**.
→ La reproducción empezará.
(JPEG solamente)
- En el paso 4, cuando pulse **MENU** en lugar de **OK**, las imágenes en miniatura aparecerán.
Utilice ▲▼◀▶ para seleccionar una de las imágenes y pulse **OK** para iniciar la reproducción.
 - En el paso 4, cuando pulse **PLAY/PAUSE** ▶/|| en lugar de **OK**, usted podrá iniciar la presentación de diapositivas.

Reproducción simultánea de música MP3 e imágenes JPEG (DVD-S58 solamente)

- Cuando inicia la reproducción JPEG utilizando un disco que contiene archivos de música MP3 y de imagen JPEG, usted puede escuchar simultáneamente la música MP3.

Consejo:

- Algunos archivos de disco JPEG pueden distorsionarse durante la reproducción debido a la configuración y a las características del disco.
- Durante la reproducción simultánea no es posible seleccionar un archivo de MP3.
- Durante la reproducción simultánea, el avance/retroceso rápido o el avance lento no están disponibles.

Consejos: Las características de funcionamiento descritas aquí puede que no sea posible emplearlas con algunos discos.
Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Selección de reproducción

Durante la reproducción puede;

- Pulsar **SKIP** ◀◀ / ▶▶ para seleccionar otra pista/archivo en la carpeta actual.
- Pulsar repetidamente **PLAY/PAUSE** ▶/|| para hacer una pausa/reanudar la reproducción.

Repetición

Pulse repetidamente **REPEAT** para seleccionar los modos de repetición siguientes.

REPET. 1

- Mantener una imagen JPEG en la pantalla o reproducir repetidamente un archivo MP3.

REPET. DIR

- Reproducir repetidamente todos los igual tipo de archivos de la carpeta seleccionada.

REPET TODO

- Reproducir todos los igual tipo de archivos de los discos.

REP DESAC

- Apagar el modo REPEAT.

Imagen de zoom (JPEG)

- 1 Durante la reproducción, pulse repetidamente **ZOOM** para visualizar la imagen con escalas diferentes.
→ Utilice las teclas ◀▶ ▲▼ para panoramizar a través de la imagen ampliada.
- 2 Pulse repetidamente **ZOOM** para volver al tamaño original.

Reproducción con múltiples ángulos (JPEG)

- Durante la reproducción, pulse ▲▼◀▶ para girar la imagen en la pantalla del TV.
▲ : invierta la imagen arriba y hacia abajo por 180°
▼ : invierta el derecho de imagen y dejó por 180°
◀ : gire la imagen hacia la izquierda 90°
▶ : gire la imagen hacia la derecha 90°

Consejo:

- Puede que no sea posible reproducir ciertos discos JPEG debido a la configuración y a las características o condiciones de la grabación.

Utilización del protocolo HDMI CEC

(DVD-S58 solamente)

El reproductor DVD es compatible con el protocolo HDMI CEC (control de productos electrónicos del consumidor). Panasonic no garantiza un 100% de interoperabilidad con todos los aparatos HDMI CEC.

- ① Active las operaciones HDMI CEC en el TV y en los otros aparatos conectados. Consulte los manuales del TV/aparatos para conocer detalles.
- ② Ahora puede disfrutar de los controles HDMI CEC siguientes.

ajuste predeterminado, consulte Opciones de menú DVD > {HDMI CEC}. (→ página 25)

Reproducción de un toque

Cuando pulsa **POWER** , éste enciende el TV y el reproductor DVD, y luego empieza la reproducción del disco.

- *Para activar la reproducción de un toque, antes de la operación deberá ponerse un disco de vídeo en el compartimiento del disco.*

Espera del sistema

Cuando apaga el TV, todos los aparatos HDMI CEC conectados se ponen simultáneamente en el modo de espera.

Control con el mando a distancia del TV

Control de reproducción

Puede reproducir discos.

Control de menú de disco

Visualizando el menú de discos puede reproducir discos utilizando dicho menú.

Selección de aparato

Cuando selecciona esta unidad como una fuente de entrada, esta unidad se enciende automáticamente.

Consejos:

- *El ajuste predeterminado para las características HDMI CEC está activado. Usted puede cambiar el*

Consejos: Las características de funcionamiento descritas aquí puede que no sea posible emplearlas con algunos discos. Consulte siempre las instrucciones suministradas con los discos.

Opciones de menú DVD

La configuración de este reproductor DVD se realiza a través del TV, permitiéndole esto personalizar el reproductor DVD para que se adapte a sus requerimientos particulares.

Utilización del menú de configuración del sistema

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar '**SISTEMA**' y pulse ►.
- 3 Pulse ▲ ▼ para seleccionar los elementos siguientes y pulse ► para confirmar su selección.

Sistema de TV

Este menú contiene las opciones para seleccionar el sistema de colores que concuerda con el TV conectado. Para conocer detalles, consulte Para empezar > Paso 3. (→ página 16)

Salvapantallas

- 1 En '**SISTEMA**', pulse ▲ ▼ para seleccionar {**Salvapantallas**} y luego pulse ►.
- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar una de las opciones siguientes:
{Activado}
Seleccione esto si la unidad inicia el salvapantallas después de pasar unos 5 minutos en el modo de parada.
{Des}
Seleccione esto para desactivar el salvapantallas.

Vídeo

- 1 En '**SISTEMA**', pulse ▲ ▼ para seleccionar {**Vídeo**} y luego pulse ►.
- 2 Pulse ▲ ▼ para seleccionar una de las opciones siguientes:
{Entrelazado}
Seleccione esto cuando se conecte un TV que pueda recibir una señal de vídeo entrelazado.
{Progresivo}
Seleccione esto cuando se conecte un TV que pueda recibir una señal de vídeo progresivo.
- 3 Pulse ▲ ▼ para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

Consejos: La opción subrayada es el ajuste predeterminado de fábrica.
Pulse ◀ para volver al elemento de menú anterior y pulse **SETUP** para salir del elemento del menú.

Resolución

(DVD-S58 solamente)

Seleccione una resolución de vídeo que sea compatible con la capacidad de visualización del TV.

- 1 En '**SISTEMA**', pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Resolución}** y luego pulse **►**.

{Auto}

Esto detecta y selecciona automáticamente la mejor resolución de video compatible.

{480P/576P}, **{720P}**, **{1080i}**, **{1080P}**

Seleccione la resolución de vídeo que resulte más compatible para el TV.

Consulte el manual del TV para conocer detalles.

- 2 Utilice **▲ ▼** para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar.

HDMI CEC

(DVD-S58 solamente)

Esta característica sólo es aplicable cuando usted conecta este reproductor DVD y el TV mediante un cable HDMI. Consulte las características de reproducción > Utilice el protocolo HDMI CEC (→ página 23).

- 1 En '**SISTEMA**', pulse **▲ ▼** para seleccionar **{HDMI CEC}**, y luego pulse **►**.

{Activado}

Seleccione esto para utilizar el protocolo HDMI CEC.

{Des}

Seleccione esto para desactivar el protocolo HDMI CEC.

- 2 Pulse **▲ ▼** para seleccionar un ajuste y luego pulse **OK** para confirmar su selección.

Tipo de TV

Establezca el tipo de TV del reproductor DVD de acuerdo con el TV que usted haya conectado. El formato que usted seleccione deberá estar disponible en el disco. Si no, el ajuste para la visualización del TV no tendrá ningún efecto sobre la imagen durante la reproducción.

- 1 En '**SISTEMA**', pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Tipo TV}** y luego pulse **►**.
- 2 Pulse **▲ ▼** para seleccionar una de las opciones siguientes:

{4:3 PS}

Seleccione esto si tiene un TV normal y quiere que ambos lados de la imagen sean recortados o formateados para caber en la pantalla de su TV.

{4:3 LB}

Seleccione esto si usted tiene un TV normal. En este caso se visualizará una imagen ancha con blandas negras en las partes superior e interior de la pantalla del TV.

{16:9}

Seleccione esto si tiene un TV de pantalla panorámica.

- 3 Pulse **▲ ▼** para seleccionar un ajuste y luego pulse **OK** para confirmar su selección.

Consejos: La opción subrayada es el ajuste predeterminado de fábrica.
Pulse **◀** para volver al elemento de menú anterior y pulse **SETUP** para salir del elemento del menú.

Opciones de menú DVD

Utilización del menú de configuración de idiomas

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse **▲ ▼** para seleccionar **{IDIOMA}** y pulse **►**.
- 3 Pulse **▲ ▼** para seleccionar los elementos siguientes y pulse **►** para confirmar su selección.

Idioma OSD

Este menú contiene varias opciones de idiomas para visualizar idiomas en la pantalla. Consulte Para empezar > Paso 4 para conocer detalles.

Idioma de audio, subtítulos y menús

Estos menús contienen varias opciones de idiomas para audio, subtítulos y menús de discos que pueden estar grabados en el DVD. Consulte Para empezar > Paso 4 para conocer detalles.

Utilización del menú de configuración de audio

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Pulse **▲ ▼** para seleccionar **{AUDIO}** y pulse **►**.
- 3 Pulse **▲ ▼** para seleccionar los elementos siguientes y pulse **►** para confirmar su selección.

Salida Audio

Establezca esto si conecta un receptor AV digital.

- 1 En '**AUDIO**', pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Salida Audio}** y luego pulse **►**.
{Flujo de bits}

Selecione esto si el aparato conectado tiene un decodificador multicanal incorporado que es compatible con uno de los formatos de audio multicanal (Dolby Digital, DTS).

{PCM}

Selecione esto si el aparato conectado no es capaz de decodificar audio multicanal. El reproductor DVD convertirá las señales multicanales Dolby Digital en PCM (modulación por codificación de impulsos).

- 2 Pulse **▲ ▼** para seleccionar un ajuste y pulse **OK** para confirmar su selección.

Rango Dinámico

Ajusta para obtener mayor claridad, aunque el volumen esté bajo, comprimiendo el margen del nivel de sonido más bajo y el nivel de sonido más alto. Conveniente para ver tarde durante la noche. (Sólo funciona con Dolby Digital)

- 1 En '**AUDIO**', pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Rango Dinámico}** y luego pulse **►**.
- 2 Pulse **▲ ▼** para seleccionar un ajuste y luego pulse **OK** para confirmar su selección.

Consejos: La opción subrayada es el ajuste predeterminado de fábrica.
Pulse **◀** para volver al elemento de menú anterior y pulse **SETUP** para salir del elemento del menú.

Utilización del menú de configuración de vídeo

- ① En el modo de disco, pulse **SETUP**.
- ② Pulse **▲ ▼** para seleccionar **{VÍDEO}** y pulse **►**.
- ③ Pulse **▲ ▼** para seleccionar los elementos siguientes y pulse **►** para confirmar su selección.

Brillo/Contraste

Al aumentar el valor brillará más la imagen y viceversa.

- ① En **'VÍDEO'**, pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Brillo}** o **{Contraste}** y luego pulse **►**.
→ El menú aparece.
- ② Pulse **▲ ▼** para afinar el ajuste que mejor se adapte a sus preferencias personales.
- ③ Pulse **OK** para confirmar.

Tono

- ① En **'VÍDEO'**, pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Tono}** y luego pulse **►**.
- ② Pulse **▲ ▼** para mover la barra deslizante y ajustar el tono de la salida de vídeo.
- ③ Pulse **OK** para confirmar.

Saturación

- ① En **'VÍDEO'**, pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Saturación}** y luego pulse **►**.
- ② Pulse **▲ ▼** para mover la barra deslizante y ajustar la saturación de la salida de vídeo.
- ③ Pulse **OK** para confirmar.

Nitidez

Puede personalizar el color de su imagen ajustando la nitidez.

- ① En **'VÍDEO'**, pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Nitidez}** y luego pulse **►**.
- ② Pulse **▲ ▼** para seleccionar un ajuste y luego pulse **OK** para confirmar su selección.

Utilización de otros menús de configuración

- ① Pulse **SETUP**.
- ② Pulse **▲ ▼** para seleccionar **{OTRO}** y pulse **►**.
- ③ Pulse **▲ ▼** para seleccionar los elementos siguientes y pulse **►** para confirmar su selección.

Clasificación

Esta característica le permite establecer un nivel de limitación de reproducción. Los niveles de clasificación van de 0 a 8, y dependen del país. Puede prohibir la reproducción de ciertos discos que no son apropiados para sus hijos y hacer que ciertos discos se reproduzcan con escenas alternativas.

- Desbloquee el disco introduciendo la contraseña de cuatro dígitos antes de poder acceder al menú **{Clasificación}**.
 - ① En **'OTRO'**, pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Contraseña}** y luego pulse **►**.
 - ② Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir la contraseña de cuatro dígitos y pulse **OK** (consulte **Contraseña**) (→ en la página 28).
 - ③ Pulse **▲** para seleccionar **{Clasificación}** y luego pulse **►**.
 - ④ Pulse **▲ ▼** para seleccionar un nivel de clasificación para el disco insertado y pulse **OK**.
→ Para desactivar los controles de los padres y reproducir todos los discos, seleccione **{8 Sin Límite}**.
- Los DVD que tienen una clasificación superior al nivel que usted seleccionó no se reproducirán a menos que usted introduzca su contraseña de cuatro dígitos.

Consejos:

- Esta característica no limitará la visión si el fabricante del disco no codificó el disco.
- Los VCD, SVCD y CD no tienen indicación de nivel, por lo que el control de los padres no tiene ningún efecto sobre este tipo de discos. Esto también se aplica a la mayoría de los DVD ilegales.
- Algunos DVD no están codificados con una clasificación, aunque la clasificación del contenido pueda estar impresa en la cubierta del disco. La característica del nivel de clasificación no prohíbe la reproducción de tales discos.

Consejos: Pulse **◀** para volver al elemento de menú anterior y pulse **SETUP** para salir del elemento del menú.

Opciones de menú DVD

Contraseña

Necesitará introducir una contraseña de cuatro dígitos cuando quiera reproducir un disco prohibido o cuando se lo pida el aparato.

Si el disco está bloqueado, ponga la Clasificación en (8 Sin Límite) para que se reproduzcan todos los discos.

- ① En '**OTRO**', pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Contraseña}** y luego pulse **►**.
→ Se le indicará que introduzca su contraseña de cuatro dígitos.
- ② Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir su contraseña de cuatro dígitos y luego pulse **OK**.
→ Cuando haga esto por primera vez, introduzca '0000' con las teclas. Si olvida su contraseña de cuatro dígitos antigua, introduzca '0000' con las teclas.
- ③ Pulse **►** y luego introduzca la contraseña nueva de cuatro dígitos.
- ④ Pulse **OK** para confirmar.

Nivel del negro

Cambie el nivel del negro de la imagen.

- ① En '**OTRO**', pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Nivel de Negro}** y luego pulse **►**.
{Más claro}
{Más oscuro}
- ② Pulse **▲ ▼** para seleccionar un ajuste y luego pulse **OK** para confirmar su selección.

Ajuste predeterminado

Al establecer la función predeterminada, todas las opciones y sus ajustes personales se restablecerán a los ajustes de fábrica, incluyendo su contraseña y su clasificación.

- ① En '**OTRO**', pulse **▲ ▼** para seleccionar **{Contraseña}**, y luego pulse **►**.
- ② Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir la contraseña de cuatro dígitos y pulse **OK** (consulte **Contraseña**).
- ③ Pulse **▼** para seleccionar **{Predeterminado}**, y luego pulse **►** para seleccionar **{Restablecer}**.
- ④ Pulse **OK** para confirmar.
→ Todos los ajustes se restablecerán a los ajustes de fábrica.

Consejos: La opción subrayada es el ajuste predeterminado de fábrica.
Pulse **◀** para volver al elemento de menú anterior y pulse **SETUP** para salir del elemento del menú.

Sistema de señal: NTSC

Gama de temperatura operativa:
+5 °C a +35 °C (+41 °F a +95 °F)

Gama de humedad operativa:
20 % a 80 % RH (sin condensación)

Salida de vídeo:
Nivel de salida: 1,0 Vp-p (75 Ω)

Conector de salida:
Enchufe macho (1 sistema)

Reproducción de vídeo componente:
(480p/480i)

Nivel de salida Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)

Nivel de salida P_B: 0,7 Vp-p (75 Ω)

Nivel de salida P_R: 0,7 Vp-p (75 Ω)

Conector de salida:
Enchufe macho (Y: verde, P_B: azul, P_R: rojo)
(1 sistema)

Salida de audio:
Nivel de salida: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB)

Conector de salida: Enchufe macho

Número de conectores: 2 canales: 1 sistema

Salida de audio digital:
Salida digital coaxial Enchufe macho

[DVD-S58] Salida HDMI AV:
Formato de salida: 1080p/1080i/720p/480p

Conector de salida: Tipo A (19 clavos)

• Esta unidad es compatible con la función "HDMI CEC".

Alimentación: CA 120 V, 60 Hz

Consumo de energía: aprox. 10 W

Consumo de energía en el modo de espera:
menos de 1 W

Dimensiones (Ancho x Largo x Alto)
[DVD-S58]: 430 mm x 209 mm x 38 mm
(aprox. 16 15/16 pies x 8 7/32 pies x 1 1/2 pies)

[DVD-S38]: 360 mm x 209 mm x 38 mm



(aprox. 14 3/16 pies x 8 7/32 pies x 1 1/2 pies)

Peso: [DVD-S58] aprox. 1,56 kg (3,44 lbs)
[DVD-S38] aprox. 1,41 kg (3,11 lbs)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

Antes de solicitar reparaciones, haga las verificaciones siguientes. Si tiene dudas acerca de los puntos de verificación, o si las soluciones indicadas en la tabla no solucionan el problema, consulte “Directorio de Servicios al Cliente (Estados Unidos y Puerto Rico)” en la página 33 si reside en los EE.UU. o Puerto Rico.

Problema	Solución
No hay alimentación.	<ul style="list-style-type: none">– Pulse POWER  en la parte delantera del reproductor DVD para encender el sistema.– Asegúrese de que la toma de CA tenga corriente.
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none">– Apunte directamente el mando a distancia al sensor de la parte delantera del reproductor DVD (no apunte hacia el TV).– Quite cualquier obstáculo de entre el reproductor DVD y el mando a distancia.– Las pilas están casi agotadas, sustitúyalas.– Verifique las polaridades de las pilas como se indica en el mando a distancia (signos + y -).
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none">– Encienda su TV y elija el canal de entrada de vídeo correcto para el reproductor DVD.– Verifique la conexión de vídeo entre el reproductor DVD y el TV.
La imagen se distorsiona o aparece en blanco y negro durante la reproducción.	<ul style="list-style-type: none">– El disco no concuerda con la norma del sistema de color del TV (PAL/NTSC).– El disco está sucio, límpielo.– Algunas veces puede aparecer un poco de distorsión en la imagen. Esto no es un fallo de funcionamiento.– Asegúrese de que la salida progresiva no haya sido seleccionada cuando la televisión conectada no sea compatible con esa salida progresiva. Si la televisión conectada no es compatible con vídeo progresivo, conecte a la televisión con la toma VIDEO OUT (➔ página 11) y ponga {Vídeo} en Opciones de menú DVD en {Entrelazado} (➔ página 24).
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none">– Verifique las conexiones de audio, que los jacks rojo y blanco estén conectados correctamente.– Establezca correctamente la salida digital, tomando como base el equipo que usted conector al reproductor DVD. (➔ página 26)
La relación de aspecto de la pantalla no se puede cambiar.	<ul style="list-style-type: none">– La relación de aspecto está fijada en el disco DVD.– Dependiendo del TV, puede que no sea posible cambiar la relación de aspecto.
No se pueden seleccionar algunos elementos del menú de configuración/sistema.	<ul style="list-style-type: none">– Pulse dos veces STOP  antes de seleccionar el menú de configuración/sistema.– Dependiendo de la disponibilidad del disco, algunos elementos de menú no se pueden seleccionar.

Problema

Solución

El reproductor DVD no empieza a reproducir.

- Inserte un disco que se pueda leer con la cara de reproducción hacia abajo.
- Verifique el tipo de disco, el sistema de color (PAL/NTSC) y el tipo de región.
- Verifique que el disco no esté dañado ni manchado.
- Pulse SETUP para apagar la pantalla del menú de configuración.
- Puede que tenga que introducir la contraseña para cambiar el nivel de clasificación de los padres o para desbloquear el disco y reproducirlo.
- Puede haberse condensado humedad dentro del sistema. Saque el disco y deje el sistema encendido durante una hora aproximadamente.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante unos pocos minutos. Vuelva a conectar el cable de alimentación e intente operar de nuevo de la forma habitual.

La imagen se congela momentáneamente durante la reproducción.

- Verifique que el disco no tenga huellas dactilares/ rayas y límpielo pasando un paño blando desde el centro hacia el borde.

No se puede seleccionar el encendido / apagado de la exploración progresiva.

- Verifique que la salida de la señal de vídeo esté en {Progresivo}.

Cuando aparezcan los mensajes siguientes en la pantalla de la unidad.

LOAD (LOAD)

- Cargando el disco. Espere un momento.

STOP (STOP)

- Parando la reproducción. Pulse PLAY/PAUSE ►/||.

- Inserte un disco que se pueda leer con la cara de reproducción hacia abajo.

OPEN (OPEN)

- Pulse OPEN/CLOSE ▲ para cerrar la bandeja.

TITLE (TITLE)

- Pulse ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar el título y luego pulse OK.

Analogógico: Sonido que no ha sido convertido en números. El sonido analógico varía, mientras que el sonido digital tiene valores numéricos específicos. Estos jacks envían audio a través de dos canales, el derecho y el izquierdo.

Capítulo: Secciones de una película o de una pieza musical de un DVD que son más pequeñas que los títulos. Un título está compuesto de varios capítulos. A cada capítulo se le asigna un número para permitir localizar fácilmente el capítulo que usted quiere.

Código de región: Un sistema para permitir reproducir los discos sólo en la región designada de antemano.

Esta unidad sólo reproduce discos que tienen códigos de región compatibles. Puede encontrar el código de región de su unidad mirando la etiqueta del producto. Algunos discos son compatibles con más de una región (o son compatibles con todas las regiones).

Control de los padres: Una función del DVD que limita la reproducción de un disco según las edades de los usuarios, de acuerdo con el nivel de limitación de cada país. La limitación cambia de disco a disco; cuando se activa, la reproducción puede estar prohibida si el nivel del software es más alto que el nivel establecido por el usuario.

Control de reproducción (PBC): Se refiere a la señal grabada en los CD o SVCD de vídeo para controlar la reproducción. Utilizando las pantallas de menús grabadas en un Video CD o SVCD compatible con PBC, usted puede disfrutar del software tipo interactivo y también del software que tiene una función de búsqueda.

Digital: Sonido que ha sido convertido en valores numéricos. El sonido digital se encuentra disponible cuando usted utiliza el jack DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL. Estos jacks envían audio a través de múltiples canales, en lugar de hacerlo por sólo dos canales como hacen los analógicos.

Dolby Digital: Un sistema de sonido envolvente desarrollado por Dolby Laboratories que tiene hasta seis canales de audio (delanteros derecho e izquierdo, envolventes derecho e izquierdo, central y subgraves).

Exploración progresiva: Ésta visualiza todas las líneas horizontales de una imagen de una vez, como un cuadro de señal. Este sistema puede convertir el vídeo entrelazado procedente de un DVD en formato progresivo para hacer la conexión a una pantalla progresiva. Este sistema aumenta de manera espectacular la resolución vertical.

HDMI (interfaz multimedia de alta definición):

HDMI es una interfaz digital para productos electrónicos del consumidor. A diferencia de las conexiones convencionales, esto transmite señales de audio y vídeo digitales a través de un solo cable.

Jack VIDEO OUT: Jack en la parte posterior del sistema DVD que envía vídeo al TV.

Jacks AUDIO OUT: Jacks de la parte posterior del sistema DVD que envían audio a otro sistema (TV, equipo estéreo, etc.).

Jacks de salida de vídeo componente: Jacks en la parte posterior del sistema DVD que envían vídeo de alta calidad a un TV que tiene jacks de vídeo componente.

JPEG: Un formato de imagen fija digital muy común. Un sistema de compresión de datos de imagen fija propuesto por el Joint Photographic Expert Group, que presenta una pequeña disminución en la calidad de la imagen a pesar de su alta relación de compresión.

Menú de disco: Una visualización de pantalla preparada para permitir seleccionar imágenes, sonido, subtítulos, múltiples ángulos, etc. grabados en el DVD.

Multicanal: DVD especificado para que cada pista de sonido tenga un campo sonoro. Multicanal se refiere a una estructura de pistas de sonido que tiene tres o más canales.

PCM (modulación por codificación de impulsos):

Un sistema para convertir señales de sonido analógico en digital para procesarlas más tarde, sin que se utilice la compresión de datos utilizada en la conversión.

Relación de aspecto: La relación de los tamaños vertical y horizontal de una imagen visualizada. La relación horizontal a vertical de los TV convencionales es de 4:3, y en las pantallas panorámicas de 16:9.

Título: La sección más larga de una película u obra musical de un DVD, etc., en software de vídeo, o todo el álbum en software de audio. A cada título se le asigna un número para permitir localizar fácilmente el título que usted quiere.

Velocidad de bits: El volumen de datos utilizado para contener una duración de música dada; medido en kilobits por segundo, o kbps. También la velocidad a la que usted graba. Generalmente, cuanto más alta sea la velocidad de bits, o la velocidad de grabación, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, las velocidades de bits más altas utilizan más espacio del disco.

Garantía Limitada (Sólo para EE.UU. y Puerto Rico)

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of
Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Garantía Limitada de productos Blu-ray y DVD de Panasonic

Cobertura de Garantía Limitada (Para EE.UU. y Puerto Rico solamente)

Si su producto no funciona correctamente debido a un defecto de materiales o mano de obra, Panasonic Consumer Electronics Company ("el garante"), por la duración del periodo indicado en la tabla de abajo, el cual empieza con la fecha de compra original ("periodo de garantía"), a su opción (a) reparará su producto con piezas nuevas o restauradas, (b) lo sustituirá por un producto de valor equivalente nuevo o restaurado, o (c) le devolverá el importe de su compra. La decisión de reparar o sustituir el aparato o de devolver el importe del mismo la hará el garante.

Nombres de productos o piezas	Piezas	Mano de obra
Reproductor de discos Blu-ray	1 año	1 año
Sistema de cine para casa Blu-ray	1 año	1 año
Reproductor DVD	1 año	90 días
Grabador DVD	1 año	1 año
Baterías (paquete), disco DVD-RAM (cambio por defectos)	10 días	No aplicable

Durante el periodo de garantía de "mano de obra" no habrá cargos por la mano de obra. Durante el periodo de garantía de "piezas" no habrá cargos por las piezas. Esta Garantía Limitada excluye las piezas y la mano de obra para las pilas, antenas y piezas de adorno (mueble). Esta garantía sólo se aplica a los productos adquiridos y reparados en los Estados Unidos o en Puerto Rico. Esta garantía sólo se extiende al comprador original de un producto nuevo que no fue vendido "como está".

Servicio de correo

Para recibir asistencia en los EE.UU. y Puerto Rico y que le hagan reparaciones, envíe el producto con franqueo pagado a:

Panasonic Exchange Center
4900 George McVay Drive
Suite B
McAllen, TX 78503
panacare@us.panasonic.com

Cuando envíe la unidad, embálela cuidadosamente, incluyendo todos los accesorios, y envíela con franqueo pagado, adecuadamente asegurada y, preferiblemente, en su embalaje de cartón original. Si las pilas de iones de litio se envían por avión, el paquete deberá incluir una etiqueta que diga: "Contiene pilas de iones de litio (no metal de litio)". Está prohibido enviar pilas dañadas por US Mail. Las pilas deberán ir bien embaladas de forma que no puedan causar cortocircuitos, y el embalaje no deberá tener más de 3 pilas de iones de litio. Incluya una carta donde se detalle la queja, incluya el remite y proporcione un número de teléfono donde se le pueda localizar. Según la Garantía Limitada se necesita un recibo registrado válido.

SI SE NECESITA HACER REPARACIONES DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA, EL COMPRADOR TENDRÁ QUE PROVEER UN RECIBO DE COMPRA/PRUEBA DE COMPRA INDICANDO LA FECHA DE LA COMPRA, LA CANTIDAD PAGADA Y EL LUGAR DE LA COMPRA. AL CLIENTE SE LE COBRARÁ POR LA REPARACIÓN DE CUALQUIER UNIDAD QUE RECIBAMOS SIN TAL PRUEBA DE COMPRA.

Límites y exclusiones de la Garantía Limitada

Esta garantía SÓLO CUBRE fallos debidos a defectos en materiales o mano de obra, y NO CUBRE los deterioros normales ni los daños superficiales. La garantía TAMPOCO CUBRE los daños producidos durante el envío, ni los fallos causados por productos no suministrados por el garante, los fallos debidos a accidentes, uso indebido, abuso, abandono, mal uso, mala aplicación, alteración, instalación defectuosa, ajustes de instalación, mal ajuste de los controles del consumidor, mal mantenimiento, sobretensión en la línea de alimentación, daños causados por tormentas eléctricas, modificación, entrada de arena, humedad o líquidos, uso comercial en hoteles, oficinas, restaurantes, u otros usos comerciales o de alquiler del producto, o reparaciones hechas por otros que no son el centro de servicio de fábrica u otros proveedores de servicios autorizados, o daños atribuibles a causas naturales.

NO HAY GARANTÍAS EXPRESAS, EXCEPTO LAS ENUMERADAS BAJO "COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA".

EL GARANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS FORTUITOS NI DE LOS DAÑOS EMERGENTES RESULTANTES DEL USO DE ESTE PRODUCTO, O EMERGENTES DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA.

(Como ejemplo, esto excluye daños por tiempo perdido, viajes de ida y vuelta al proveedor de servicios, pérdida o daños en medios o imágenes, datos u otros contenidos memorizados o grabados. Los elementos enumerados no son exclusivos, a excepción de las ilustraciones solamente.)

TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITAN AL PERIODO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños fortuitos o emergentes, ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que las exclusiones pueden no serle aplicables a usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted puede tener además otros derechos que cambian de estado a estado. Si se produce un problema con este producto durante o después del periodo de la garantía, usted podrá ponerse en contacto con su concesionario o centro de servicio. Si el problema no se resuelve a su entera satisfacción, escriba al departamento de asuntos comerciales del garante, a las direcciones enumeradas por el garante.

LAS PIEZAS Y REPARACIONES QUE NO ESTÁN CUBIERTAS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA SON SU PROPIA RESPONSABILIDAD.

Directorio de Servicios al Cliente (Estados Unidos y Puerto Rico)

Obtenga información del producto y asistencia para el funcionamiento; localice su concesionario o centro de servicio más cercano; adquiera piezas y accesorios; o solicite servicios del cliente o manuales visitando nuestro sitio Web en:

<http://www.panasonic.com/help>

O contacte con nosotros vía Web en:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

También puede contactarnos directamente en:

1-800-211-PANA (7262),

Lunes-Viernes 9 am-9 pm; Sábado-Domingo 10 am-7 pm, EST.

Para los usuarios TTY con impedimentos de habla y oído,
TTY: 1-877-833-8855

Compras de accesorios (Estados Unidos y Puerto Rico)

Compre piezas, accesorios y manuales de instrucciones en línea de todos los productos Panasonic visitando nuestro sitio Web:

<http://www.pstc.panasonic.com>

O envíe su solicitud por correo electrónico a:

npcparts@us.panasonic.com

También puede contactarnos directamente en:

1-800-332-5368 (Teléfono) 1-800-237-9080 (Sólo fax)

(Lunes - Viernes 9 am a 9 pm, EST.)

Panasonic Service and Technology Company

20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032

(Aceptamos tarjetas Visa, MasterCard, Discover Card, American Express y cheques personales)

Para los usuarios TTY con impedimentos de habla y oído,
TTY: 1-866-605-1277

A partir de noviembre de 2009

(DVD-S58 only)



As an ENERGY STAR® Partner*, Panasonic has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

* For Canada only: The word "Participant" is used in place of the word "Partner".

(DVD-S58 seulement)



À titre de participant au programme ENERGY STAR®, Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

(DVD-S58 solamente)



Como miembro asociado de ENERGY STAR®, Panasonic ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR® para el uso eficiente de la energía.

-If you see this symbol-

Information on Disposal in other Countries outside the European Union



This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

-Si ve este símbolo-

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea



Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.
Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America

One Panasonic Way Secaucus,
New Jersey 07094

<http://www.panasonic.com>

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3

www.panasonic.ca

En Cf Sp

VQT2R59
H0110HM0